

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 mei 2017

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 29 april 1999
betreffende de organisatie van de
elektriciteitsmarkt**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 mai 2017

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 29 avril 1999
relative à l'organisation du marché
de l'électricité**

INHOUD

Blz.

Samenvatting	3
Memorie van toelichting	5
Voorontwerp	17
Impactanalyse	20
Advies van de Raad van State	30
Wetsontwerp	37
Coördinatie van de artikelen	43

SOMMAIRE

Pages

Résumé	3
Exposé des motifs	5
Avant-projet	17
Analyse d'impact	25
Avis du Conseil d'État	30
Projet de loi	37
Coordination des articles	43

De regering heeft dit wetsontwerp op 22 mei 2017 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 22 mai 2017.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 31 mei 2017 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 31 mai 2017.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
 PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp stelt een juridisch kader in voor de bouw en de exploitatie van het Modular Offshore Grid (MOG). Het gaat om offshore-infrastructuur, waarbij de elementen progressief worden toegevoegd, en waardoor de gezamenlijke aansluiting van de verschillende offshore-windmolenparken op het transmissienet op land mogelijk wordt gemaakt. Deze gezamenlijke aansluiting biedt talrijke voordelen ten opzichte van een individuele aansluiting van elk park, onder andere op milieuvlak.

Het ontwerp definieert het begrip “MOG” en somt de elementen op die er deel van uitmaken.

Het machtigt de Koning om de datum te bepalen waarop het MOG in dienst moet gesteld zijn, en om een vergoedingssysteem in te stellen ten behoeve van de uitbaters van offshore-windmolenparken, voor in geval van laattijdige indienststelling of onbeschikbaarheid van het MOG. Dit systeem zal ofwel door de transmissienettarieven gedragen worden, ofwel deels ten laste van de netbeheerder gelegd worden (wanneer de onbeschikbaarheid te wijten zal zijn aan zijn zware of opzettelijke fout). In het kader van zijn tariefbevoegdheid, wordt een richtlijn opgelegd aan de CREG, opdat de regels voor de toewijzing van de kosten van het MOG tussen de verschillende categorieën van netgebruikers zouden worden vastgelegd rekening houdend met de vrijwaring van het concurrentievermogen van de elektro-intensieve eindafnemers.

Dit ontwerp verplicht alle offshore-parken waarvan de financial close plaatsgrijpt na 31 december 2016 om zich aan te sluiten op het MOG. In geval dat de bouw van het MOG niet kan worden beëindigd, behouden de parken echter de mogelijkheid om zich op individuele wijze aan te sluiten, mits een gedeeltelijke financiering van de aansluitingskosten door de netbeheerder.

Het MOG maakt deel uit van het elektriciteitstransmissienetwerk; dit ontwerp bepaalt dus dat zijn bouw en zijn exploitatie aan de netbeheerder toekomen.

Mits toestemming, kunnen installaties geschikt voor het MOG die de eigenschappen hebben van een aansluiting, echter worden gebouwd door de persoon die over de nodige vergunningen beschikte vóór de inwerkingtreding van de wet. In voorkomend

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi établit un cadre légal pour la construction et l'exploitation du Modular Offshore Grid (MOG). Il s'agit d'infrastructures en mer, dont les éléments sont ajoutés progressivement, qui permettent de raccorder les différents parcs éoliens offshore, de façon collective, au réseau de transport d'électricité terrestre. Ce raccordement collectif présente de nombreux avantages par rapport à un raccordement individuel de chaque parc, notamment sur le plan environnemental.

Le projet définit la notion de MOG et énumère les éléments qui en font partie.

Il habilite le Roi à fixer la date à laquelle le MOG doit être mis en service, ainsi qu'à mettre en place un dispositif d'indemnisation des exploitants de parcs éoliens offshore, en cas de mise en service tardive ou d'indisponibilité du MOG. Ce mécanisme sera financé par les tarifs de réseau de transport ou pour partie mis à charge du gestionnaire du réseau (lorsque l'indisponibilité résultera de sa faute lourde ou intentionnelle). Dans l'exercice de sa compétence tarifaire, la CREG se voit imposer une ligne directrice visant à ce que les règles d'allocation des coûts liés au MOG entre les différentes catégories d'utilisateurs du réseau soient fixées en tenant compte de la compétitivité des clients finaux électro-intensifs.

Le présent projet impose à tous les parcs éoliens offshore dont le Financial close a lieu après le 31 décembre 2016 de se raccorder au MOG. En cas d'impossibilité d'achever la construction du MOG, les parcs conservent toutefois la possibilité de se raccorder de façon individuelle, moyennant une prise en charge partielle du coût de raccordement par le gestionnaire du réseau.

Le MOG fait partie intégrante du réseau de transport d'électricité; le présent projet prévoit donc que sa construction et son exploitation incombent au gestionnaire du réseau.

Moyennant autorisation, des installations destinées à intégrer le MOG qui présentent les caractéristiques d'un raccordement peuvent toutefois être construites par la personne qui disposait des autorisations nécessaires avant l'entrée en vigueur de la loi. Dans ce cas,

geval, moeten die installaties aan de netbeheerder worden overgedragen vóór hun integratie in het MOG, en ten laatste 12 maanden na de indienststelling van het betrokken park. De prijs en de modaliteiten van deze overdracht worden door de CREG bepaald, met een mogelijk beroep voor het marktenhof. De Koning wordt gemachtigd om de voorwaarden te bepalen van de overdracht naar de netbeheerder van de bestaande administratieve vergunningen betreffende de reeds vergunde elementen die in het MOG geïntegreerd zijn.

Tenslotte zorgt het wetsontwerp voor de verenigbaarheid van het MOG met de bestaande parken. De Koning mag immers verklaren dat er een openbaar nut bestaat opdat de netbeheerder installaties voor de transmissie van elektriciteit binnen een domeinconcessie voor offshore-productie zou mogen plaatsen en uitrustingsgoederen van de houder van zo een concessie zou mogen gebruiken. De Koning wordt ook gemachtigd om de voorwaarden te bepalen met betrekking tot het toezicht alsook onderhouds- en reparatiewerken op installaties van de netbeheerder binnen een domeinconcessie voor offshore-productie.

ces installations doivent être cédées au gestionnaire de réseau avant leur intégration dans le MOG et au plus tard douze mois après la mise en service du parc concerné. La valeur et les modalités de ce transfert sont fixées par la CREG, avec possibilité de recours auprès de la cour des marchés. Le Roi est habilité à fixer les conditions de transfert, au gestionnaire du réseau, des autorisations administratives existantes liées aux éléments déjà autorisés qui sont intégrés au MOG.

Enfin, le projet de loi veille à assurer la compatibilité entre le MOG et les parcs existants. Le Roi peut, ainsi, déclarer qu'il y a utilité publique à ce que le gestionnaire du réseau place des installations de transmission d'électricité dans le périmètre d'une concession domaniale de production offshore et utilise des biens ou des équipements appartenant au titulaire d'une telle concession. Le Roi est également habilité à déterminer les conditions de surveillance, d'entretien et de réfection des installations du gestionnaire du réseau dans le périmètre d'une concession domaniale de production offshore.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

Teneinde te voldoen aan de Europese en wereldwijde verbintenissen en verplichtingen in termen van bijdrage van hernieuwbare energie aan de energiemix van ons land, wil de Federale Staat de productie van elektriciteit in de Noordzee begunstigen en in het bijzonder de ontwikkeling van de productie van windenergie.

Vooreerst moesten de titularissen van een offshore domeinconcessie hun eenheid op het net op land (onshore) aansluiten, mits een mechanisme van gedeeltelijke subsidie gestort door de transmissienetbeheerder; de bestaande offshore windmolenparken beschikken op die manier elk over hun eigen aansluiting (d.i. een radiaalaansluiting). Dit systeem is weinig geëvolueerd, zelfs indien de elektriciteitswet momenteel het beginsel bevat van een verplichting tot aansluiting van de offshoreparken aan transportinstallaties gelegen in de Noordzee; de windmolenparken waarvan de financial close onlangs heeft plaatsgevonden, hebben immers een uitzondering gekregen op die verplichting en gaan dus hun eigen aansluiting bouwen tot aan het net op land.

Vanaf 2015 hebben de transmissienetbeheerder (Elia), de promotoren van de toekomstige offshore windmolenparken en de CREG vanuit een technisch, milieu en financieel oogpunt de verschillende opties beoordeeld, waardoor de aansluiting van de nog te bouwen offshore windmolenparken op het net op land mogelijk wordt. Deze beoordeling heeft geleid tot de oprichting van het Modular Offshore Grid (MOG), waardoor de parken zich op het net op land zouden kunnen aansluiten via een platform "offshore switch yard" genaamd, te beschouwen als een transmissie-installatie.

In vergelijking met de radiaalaansluiting biedt het MOG talrijke voordelen. Het is een meer betrouwbare oplossing in termen van continuïteit van de transmissie, want 70 % van de tijd heeft het eventuele verlies van één van de kabels geen impact op het productievolume van de windenergie (terwijl als er bij een individuele aansluiting een defect in de kabel is, de productie eenvoudigweg wordt stilgelegd). Het MOG is een installatie waarbij de elementen progressief toegevoegd worden, wanneer het noodzakelijk wordt om elk park aan te sluiten. Het Modular Offshore Grid is niet duurder dan de radiaaloplossing en heeft minder grote gevolgen voor het milieu (gelet op het aantal kilometers kabel die

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSE GÉNÉRAL

Dans le but de se conformer à ses engagements et obligations européens et mondiaux en termes de contribution des énergies renouvelables au mix énergétique du pays, l'État fédéral entend favoriser la production d'électricité en mer du Nord et, notamment, le développement de la production éolienne.

À l'origine, les titulaires d'une concession domaniale offshore étaient chargés du raccordement de leurs unités au réseau situé sur la terre (onshore), moyennant un mécanisme de subside partiel versé par le gestionnaire du réseau de transport; les parcs éoliens offshore existants disposent ainsi chacun de leur raccordement propre (à savoir un raccordement radial). Ce système a peu évolué, même si la loi électricité pose actuellement le principe d'une obligation de raccordement des parcs offshore à des installations de transport situées en mer du Nord: les parcs éoliens dont le financial close a eu lieu récemment ont en effet obtenu une dérogation à cette obligation et vont dès lors construire leur propre raccordement jusqu'au réseau terrestre.

Néanmoins, dès 2015, le gestionnaire du réseau de transport (Elia), les promoteurs des futurs parcs éoliens offshore et la CREG ont évalué d'un point de vue technique, environnemental, économique et financier, les différentes options permettant de raccorder au réseau terrestre les parcs éoliens offshore encore à construire. Cette évaluation a mené à la création du concept de Modular Offshore Grid (MOG), en vertu duquel les parcs se raccorderaient au réseau terrestre via une plateforme, appelée "offshore switch yard", à considérer comme une installation de transport.

Le MOG présente de nombreux avantages par rapport à un raccordement radial. Il s'agit d'une solution plus sûre en termes de continuité de la transmission puisque, pendant 70 % du temps, le volume de production éolienne n'est pas affecté par la perte éventuelle d'un des câbles (alors que dans le cas d'un raccordement individuel, un défaut du câble est synonyme d'arrêt pur et simple de la production). Par ailleurs, le MOG s'envisage comme une installation dont les éléments sont ajoutés progressivement, au fur et à mesure du moment où cela devient nécessaire pour raccorder chaque parc. Le Modular Offshore Grid n'est pas plus coûteux que la solution radiale et les effets sur l'environnement

nodig zijn bij de verschillende oplossingen). Tenslotte is er dankzij het MOG een toekomstige productie op zee mogelijk, evenals toekomstige ontwikkelingen van het net op Belgisch of internationaal vlak.

Met dit ontwerp willen we de bouw en de exploitatie van het MOG vergemakkelijken door de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (hierna de “elektriciteitswet”) dienovereenkomstig te wijzigen.

Het MOG dient beschouwd te worden als een transmissie-installatie en moet dus deel uitmaken van het nationaal elektriciteitstransmissienet en overeenkomstig de elektriciteitswet is Elia verantwoordelijk voor de ontwikkeling en de exploitatie hiervan. Het ontwerp voorziet echter in de mogelijkheid voor derden om de MOG gedeeltelijk te bouwen, enkel voor installaties geschikt voor installaties die de eigenschappen hebben van een aansluiting op het net op land. Dit is gerechtvaardigd door het belang die de offshore producenten kunnen hebben aan de bouw van zo een installatie voor de integratie ervan in het MOG, en dit om de geproduceerde elektriciteit zo snel mogelijk te kunnen injecteren via hun park. In overeenstemming met de Europese unbundlingregels, is het echter aan Elia om die elementen te verwerven voor de integratie ervan in het MOG met het oog op de exploitatie ervan, net zoals de andere onderdelen van het transmissienet.

Vervolgens wordt er in het wetsontwerp een verplichting tot aansluiting op het MOG georganiseerd voor de offshore parken die hun financial close nog niet achter de rug hebben. Deze verplichting is onvoorwaardelijk en men kan er enkel van afwijken indien het absoluut onmogelijk is om het MOG te bouwen. Gezien de omvang van de investeringen heeft de bouw van het MOG enkel zin als alle betrokken offshore parken zich erop aansluiten; die aansluitingsverplichting op het MOG brengt hierdoor een vermindering van de steun die verleend wordt aan de betrokken parken met zich mee, want een eigen aansluiting op het net op land is niet meer nodig voor hen.

Tenslotte, aangezien de offshore windmolenparken afhankelijk zijn van het MOG voor de verkoop van de geproduceerde elektriciteit en voor de toekenning van groenestroomcertificaten, en gezien de fysieke eigenschappen van het MOG geen gelijkaardig netwerk mogelijk maken als het transmissienet op land, moet er een mechanisme van specifieke vergoeding ten gunste van de concessiehouders georganiseerd worden in geval van onbeschikbaarheid van het MOG. De Koning is hiertoe gemachtigd, met de mogelijkheid om een

sont moindres (eu égard au nombre de kilomètres de câbles nécessaires dans les différentes solutions). Enfin, le MOG permet d'accueillir une future production en mer et se prête à de futurs développements de réseau à l'échelle belge ou internationale.

Le présent projet a pour objet de faciliter la construction et l'exploitation du MOG, par une modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (ci-après, la “loi électricité”).

Le MOG étant à considérer comme une installation de transport, il doit faire partie du réseau de transport national d'électricité et, conformément à la loi électricité, c'est Elia qui a la responsabilité de le développer et de l'exploiter. Le projet prévoit toutefois la possibilité d'une construction partielle du MOG par des tiers, limitée aux installations présentant les caractéristiques d'un raccordement au réseau terrestre. Ceci s'explique eu égard notamment à l'intérêt que les producteurs offshore peuvent avoir à construire une telle installation préalablement à son intégration dans le MOG, et ce, afin de pouvoir injecter l'électricité produite par leur parc le plus rapidement possible. Conformément aux règles européennes en matière d'*unbundling*, il appartient néanmoins à Elia d'acquérir ces éléments avant leur intégration dans le MOG en vue de les exploiter au même titre que les autres portions du réseau de transport.

Ensuite, le projet de loi organise une obligation de raccordement au MOG pour les parcs offshore dont le financial close n'a pas encore eu lieu. Cette obligation est inconditionnelle et ne peut être écartée qu'en cas d'impossibilité de construire le MOG. En effet, vu l'importance de l'investissement, la construction du MOG n'a de sens que si tous les parcs offshore concernés s'y raccordent; cette obligation de raccordement au MOG entraîne de ce fait une diminution du soutien attribué aux parcs considérés, puisqu'un raccordement propre au réseau terrestre n'est plus nécessaire en ce qui les concerne.

Enfin, étant donné que les parcs éoliens offshore dépendent du MOG pour la vente de l'électricité produite et l'octroi des certificats verts, et vu les spécificités physiques du MOG empêchant un maillage comparable au réseau de transport terrestre, un mécanisme d'indemnisation spécifique au profit des concessionnaires est organisé, dans l'hypothèse d'une indisponibilité du MOG. Une habilitation au Roi est créée en conséquence, avec la possibilité de concevoir un mécanisme dans lequel Elia pourrait, dans certains cas, supporter

mechanisme te ontwikkelen waarin Elia in bepaalde gevallen een deel van de last zou kunnen dragen, die resulteert uit de toepassing van het vergoedingssysteem.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Dit artikel verduidelijkt dat het wetsontwerp onder de toepassing van artikel 74 van de Grondwet valt.

Artikel 2

Dit artikel beoogt de invoering van de definitie van het “Modular Offshore Grid” (afgekort “MOG”) in de lijst van definities in de elektriciteitswet. Uit de definitie blijkt duidelijk dat het Modular Offshore Grid deel moet uitmaken van het elektriciteitstransmissienet in de zin van de definitie in de wet.

Het MOG is een geheel van elektriciteitstransmissie-installaties op zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen in overeenstemming met het internationaal zeerecht. De bouw van het MOG en de exploitatie ervan zijn onderworpen aan de verlening van een domeinconcessie overeenkomstig artikel 13/1 van de elektriciteitswet; de definitie van de Modular Offshore Grid bevat dus een referentie naar die bepaling.

Artikel 3

Artikel 3 van het ontwerp beoogt een artikel 6/2 in te voegen in de elektriciteitswet.

De bepaling in dit ontwerp machtigt ook de Koning om een vergoedingsmechanisme op te stellen voor de titularissen van offshore domeinconcessies in geval van vertraging van de indienststelling of van gehele of gedeeltelijk onbeschikbaarheid van het MOG.

Het vergoedingsmechanisme betreft dus twee hypothesen: ofwel een vertraging in de indienststelling van de elektriciteitstransmissie-installatie t.o.v. de door de Koning bepaalde datum van indienststelling, ofwel een onbeschikbaarheid van de installatie wanneer die reeds in dienst is. In die twee hypothesen heeft de betrokken producent van offshore elektriciteit de mogelijkheid niet om de elektriciteit die hij geproduceerd heeft of die hij zou kunnen produceren te injecteren en lijdt hij dus een dubbele schade: hij kan zijn elektriciteit niet verkopen en hij heeft geen recht op de groenestroomcertificaten die verleend worden voor de productie van offshore elektriciteit.

une partie de la charge résultant de l'application du système d'indemnisation.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article précise que le projet de loi relève de l'article 74 de la Constitution.

Article 2

L'article en projet vise à insérer, dans la liste des définitions figurant dans la loi électricité, la définition de “Modular Offshore Grid” (en abrégé “MOG”). Il ressort clairement de la définition proposée que le Modular Offshore Grid est appelé à constituer une partie du réseau de transport d'électricité, au sens où celui-ci est défini dans la loi.

Le MOG constituant un ensemble d'installations de transmission d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, sa construction et son exploitation seront soumises à l'octroi d'une concession domaniale conformément à l'article 13/1 de la loi électricité; la définition du Modular Offshore Grid contient dès lors une référence à cette disposition.

Article 3

L'article 3 du projet vise à insérer un article 6/2 dans la loi électricité.

La disposition en projet habilite également le Roi à mettre en place un mécanisme d'indemnisation des titulaires de concession domaniale offshore en cas de retard dans la mise en service ou d'indisponibilité de tout ou partie du MOG.

Le mécanisme d'indemnisation vise donc deux hypothèses: soit un retard dans la mise en service de l'installation de transmission d'électricité par rapport à la date de mise en service arrêtée par le Roi, soit une indisponibilité de l'installation alors qu'elle est déjà en service. Dans ces deux hypothèses, le producteur d'électricité offshore concerné n'a pas la possibilité d'injecter l'électricité qu'il a produite ou qu'il pourrait produire, et subit dès lors un double préjudice: il ne peut vendre son électricité et il n'a pas droit aux certificats verts octroyés pour la production d'électricité offshore.

Er dient verduidelijkt te worden dat er eveneens specifieke vergoedings-mechanismen bij vertraging in de bouw van het offshore net of bij onbeschikbaarheid van dit net bestaan in de buurlanden en meer bepaald in Duitsland en Nederland. De goedkeuring van zo een mechanisme is noodzakelijk omwille van het feit dat het MOG niet gemaakt is om te voldoen aan de “N-1 criteria” (die verzekeren dat het verlies van een element, bijvoorbeeld een kabel, geen beperking van de injecties/afnames van de aangesloten verbruikers op het net met zich meebrengt). Dit zou deze technische oplossing aanzienlijk minder aantrekkelijk gemaakt hebben op economisch vlak tegenover een radiaalaansluiting. Een beschikbaarheid van 100 % van het MOG kan dus technisch gezien niet verzekerd worden aan de offshore windmolenparken die aangesloten zijn aan het MOG.

Onder die omstandigheden is de algemeen van toepassing zijnde regeling voor de verantwoordelijkheid bij onbeschikbaarheid van het net niet overdraagbaar op het MOG.

De specifieke vergoedingsregeling is eveneens onverenigbaar met het gemene recht, in die zin dat de titularissen van een domeinconcessie de keuze niet hebben tussen de toepassing van die specifieke regeling – die een evenwichtige oplossing moet brengen tussen de belangen van de concessiehouders en het algemeen belang – en het gemene recht betreffende de wettelijke aansprakelijkheid, die bijvoorbeeld een volledige vergoeding van de schade verzekert. Enkel de specifieke vergoedingsregeling is van toepassing.

De vergoeding die de netbeheerder aan de titularissen van de domeinconcessies verschuldigd is, houdt een kost in voor de netbeheerder, die desgevallend in de tarieven moet verrekend worden. Het is niet de bedoeling dat er in dit wetsontwerp afgeweken wordt van wat er momenteel gangbaar is: indien de transmissienetbeheerder verantwoordelijk geacht wordt voor een onbeschikbaarheid van het net en waarbij de verbruikers van het net schade geleden hebben, dan houdt die vergoeding een kost in voor de netbeheerder. De verrekening van die kost in de tarieven gebeurt dus in lijn met de tariefmethodologie.

Dit verrekeningsmechanisme, via de tarieven, van de kosten gelinkt aan eventueel verschuldigde vergoedingen vervangt het voorgestelde mechanisme in het ontwerp van wet waarin de financiering van de vergoedingen via een tarifaire overbelasting of een afname voorzien werd en hierdoor kan nu dus gevolg gegeven worden aan de opmerking van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State waarin onder andere voorzien werd dat het aan de wetgever is om de essentiële

Il convient de préciser que des mécanismes spécifiques d'indemnisation en cas de retard dans la construction du réseau offshore ou en cas d'indisponibilité de ce réseau existent également dans les États voisins, et spécialement en Allemagne et aux Pays-Bas. L'adoption d'un tel mécanisme est nécessaire en raison du fait que le MOG n'est pas dimensionné afin de satisfaire au “critère N-1” (garantissant que la perte d'un élément, par exemple un câble, n'entraînera pas de limitation des injections/prélèvements des utilisateurs raccordés au réseau). En effet, cela aurait rendu cette solution technique sensiblement moins intéressante sur le plan économique par rapport à un raccordement radial. Une disponibilité de 100 % du MOG ne peut donc techniquement pas être garantie aux parcs éoliens offshore qui seront raccordés au MOG.

Dans ces conditions, le régime de responsabilité généralement applicable en cas d'indisponibilité du réseau n'est pas transposable s'agissant du MOG.

Le régime spécifique d'indemnisation est également exclusif du droit commun, en ce sens que les titulaires d'une concession domaniale n'auront pas le choix entre l'application de ce régime spécifique – qui devra garantir une solution équilibrée entre les intérêts des concessionnaires et ceux de la collectivité – et le droit commun de la responsabilité civile, qui par exemple garantit une réparation intégrale du préjudice. Seul le régime spécifique d'indemnisation sera d'application.

L'indemnisation due par le gestionnaire du réseau aux titulaires d'une concession domaniale constituera un coût du gestionnaire du réseau, à répercuter le cas échéant dans les tarifs. À cet égard, le projet de loi n'entend pas s'écarter de ce qui se fait actuellement en la matière: si le gestionnaire du réseau de transport est tenu responsable d'une indisponibilité du réseau ayant entraîné un dommage dans le chef d'utilisateurs du réseau, et qu'il doit à ce titre indemniser ces utilisateurs, cette indemnisation représentera un coût du gestionnaire de réseau. La répercussion de ce coût dans les tarifs se fait dès lors conformément à la méthodologie tarifaire.

Ce mécanisme de répercussion, via les tarifs, des coûts liés aux éventuelles indemnisations dues aux concessionnaires remplace le mécanisme proposé dans le projet de loi qui prévoyait le financement des indemnisations via une surcharge tarifaire ou un prélèvement et permet dès lors de répondre à la remarque de la section de législation du Conseil d'État qui faisait notamment valoir que, la surcharge ou le prélèvement envisagé constituant un impôt au sens de l'article 170 de

elementen te bepalen van de overwogen overbelasting of de afname een belasting inhoudt in de zin van artikel 170 van de Grondwet. De tarieven van de transmissie-netbeheerder bevatten geen belastingen.

Om echter te vermeiden dat de netbeheerder zelf geen enkel financieel gevolg draagt van de fouten begaan in het kader van bouw en het beheer van het MOG, waarbij alle kosten verrekend worden in de tarieven, is voorzien – om veilig te spelen – dat de netbeheerder in ieder geval een deel van de kostengelinkt aan de vergoedingen moet dragen, als blijkt dat hij een zware of opzettelijke fout begaan heeft. Zulke beperking op de mogelijkheid om de kosten gelinkt aan onbeschikbaarheden te wijten aan een fout te verrekenen in de tarieven bestaat reeds in theorie in de tariefregeling, aan de hand van een controle door de CREG van de billijkheid van de kosten van de netbeheerder; die controle is echter moeilijk uitvoerbaar door het feit dat de netbeheerder verzekerd is voor zijn gemaakte fouten. In die zin is de regeling voorzien in dit ontwerp strenger voor de netbeheerder dan die die algemeen van toepassing is.

De beoordeling van de aard van de fout, de herhaling, van ernstige nalatigheid, onthouding of vergetelheden kan uiteraard leiden tot de beschouwing dat deze elementen een zware fout inhouden.

Het wetsontwerp voorziet daarenboven dat het gedeelte van de vergoeding die de transmissie-netbeheerder jaarlijks moet dragen de betaling die de beheerder jaarlijks trekt van het MOG niet mag overschrijden. Dit plafond wordt verantwoord door het feit dat we niet willen dat de verantwoordelijkheid van de transmissie-netbeheerder te zwaar doorweegt in het kader van de uitoefening van een opdracht van algemeen nut, terwijl de reikwijdte van die verantwoordelijkheid afhangt van elementen waar hij geen winst uit haalt (zijnde de verkoop van offshore elektriciteit en het verlenen van groenestroomcertificaten). De verantwoordelijkheidsbeperking van de transmissie-netbeheerder wordt trouwens gerechtvaardigd door het feit dat de kost rechtstreeks doorgerekend wordt aan zij die (normaliter) genieten van de beschikbaarheid van het net, zijnde de eindverbruikers.

De regelingen in Nederland en Duitsland voorzien eveneens plafonds bij het ten laste nemen van de vergoedingskosten door de netbeheerder.

Tenslotte, in antwoord op de opmerking van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State die meent dat de vergoedingsregeling in het ontwerp een mechanisme van Staatssteun is, dient benadrukt te worden

la Constitution, c'était au législateur d'en établir les éléments essentiels. Les tarifs du gestionnaire du réseau de transport ne constituent pas des impôts.

Toutefois, afin d'éviter que le gestionnaire du réseau ne supporte lui-même aucune conséquence financière des fautes commises dans le cadre de la construction et de la gestion du MOG, en répercutant l'ensemble des coûts dans les tarifs, il est prévu – en guise de garde-fou – que le gestionnaire du réseau devra en tout état de cause supporter une part de la charge liée aux indemnités, s'il s'avère qu'il a commis une faute lourde ou une faute intentionnelle. Une telle limitation de la possibilité de répercuter dans les tarifs les coûts liés aux indisponibilités fautives existe déjà théoriquement dans la régulation tarifaire, par le biais du contrôle, par la CREG, de la raisonnable des coûts du gestionnaire du réseau; ce contrôle est toutefois rendu difficile en raison du caractère assurable des fautes commises par le gestionnaire du réseau. En ce sens, le régime prévu par le présent projet est plus strict pour le gestionnaire du réseau que celui qui est généralement d'application.

Dans l'appréciation du caractère de la faute, la répétition de négligences sérieuses, d'abstentions ou d'omissions peut évidemment aboutir à considérer que ces éléments constituent une faute lourde.

Le projet de loi prévoit en outre que la part de l'indemnisation que devra annuellement supporter le gestionnaire du réseau de transport ne pourra dépasser la rémunération que le gestionnaire tire annuellement du MOG. Ce plafonnement se justifie par la volonté de ne pas faire peser une responsabilité sur le gestionnaire du réseau de transport dans le cadre de l'exercice d'une mission d'utilité publique, alors même que l'ampleur de cette responsabilité dépend d'éléments dont il ne tire pas profit (à savoir la vente d'électricité offshore et l'octroi de certificats verts). La limitation de responsabilité du gestionnaire du réseau de transport s'explique par ailleurs en ce qu'elle fait peser le coût de l'indisponibilité directement sur ceux qui profitent (en temps normal) de la disponibilité du réseau, à savoir les consommateurs finals.

Les régimes institués aux Pays-Bas et en Allemagne prévoient également des plafonds dans la prise en charge des coûts de l'indemnisation par le gestionnaire du réseau.

Enfin, en réponse à la remarque de la section de législation du Conseil qui jugeait le régime d'indemnisation figurant dans le projet comme constituant un mécanisme d'aide d'État et suggérait dès lors de le notifier à

dat het ontwerp grondig nagekeken werd, dat het de financiering van het mechanisme niet meer voorziet aan de hand van een overbelasting of afname, maar wel – zoals hierboven verduidelijkt – door het feit dat de nettarieven goedgekeurd zijn door de CREG in lijn met de tariefmethodologie.

Hoe dan ook, om moeilijkheden te vermijden in verband met de hoedanigheid van het vergoedingsmechanisme en de financiering ervan, zal die ter bekrachtiging genotificeerd worden aan de Europese Commissie, overeenkomstig artikel 108, § 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU). Die notificatie heeft eveneens betrekking op het ontwerp van koninklijk besluit tot regeling van de vergoedingsregeling.

Artikel 4

Deze bepaling beoogt de opstelling, in artikel 7, § 2, van de elektriciteitswet, van een aansluitingsverplichting van bepaalde offshore parken aan de Modular Offshore Grid. Zowel op economisch vlak als op vlak van milieu heeft de bouw van zo een elektriciteitstransmissie-installatie enkel zin als de offshore parken enkel de mogelijkheid hebben om zich aan te sluiten op het transmissienet via het MOG.

De aansluitingsverplichting op de elektriciteitstransmissie-installaties op zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen, bestaat nu al; er kan echter van afgeweken worden en sommige offshore parken die reeds hun financial close afgesloten hebben, hebben trouwens genoten van die afwijking. Om de verworven rechten van die titularissen van offshore concessies te kunnen behouden, geldt de onvoorwaardelijke verplichting van aansluiting op het MOG dus enkel voor de parken die hun financial close nog niet afgesloten hebben; de scharnierdatum in het ontwerp komt neer op het afsluiten van de financial close voor of na 31 december 2016.

Artikel 7, § 2, van de elektriciteitswet bevat in zijn huidige versie verschillende steunmechanismen voor de aansluiting van de offshore parken. Het is niet gepast zulke mechanismen a posteriori te wijzigen, anders wordt afbreuk gedaan op de legitieme verwachtingen van de titularissen van de domeinconcessies. De steunmechanismen moeten dus naast mekaar toegepast worden – het is dan ook die logica dat dit ontwerp volgt – elk op verschillende hypothesen. Er wordt echter aan geen enkel verworven recht afbreuk gedaan wanneer een wettekst een steunmechanisme wil wijzigen of schrappen dat nog niet ten uitvoer gelegd werd en waarvan geen enkele investeerder kon genieten, wat

la Commission européenne, il convient de souligner que le projet a été profondément revu, en ce qu'il ne prévoit plus le financement du mécanisme par le biais d'une surcharge ou d'un prélèvement, mais bien – comme précisé ci-avant – par les tarifs de réseau approuvés par la CREG, conformément à la méthodologie tarifaire.

Quoi qu'il en soit, afin d'éviter toute difficulté quant à la qualification du mécanisme d'indemnisation et de son financement, celui-ci fera l'objet d'une notification à la Commission européenne pour validation, conformément à l'article 108, § 3, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE). Cette notification portera également sur le projet d'arrêté royal établissant le dispositif d'indemnisation.

Article 4

Cette disposition a pour objet d'établir, dans l'article 7, § 2, de la loi électricité, une obligation de raccordement de certains parcs offshore au Modular Offshore Grid. En effet, tant d'un point de vue économique qu'environnemental, la construction d'une telle installation de transmission d'électricité n'a pas de sens si les parcs offshore se raccordent au réseau de transport autrement que par le biais du MOG.

L'obligation de se raccorder aux installations de transport d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction existe déjà à l'heure actuelle; elle peut toutefois faire l'objet d'une dérogation et certains parcs offshore ayant déjà conclu leur financial close ont d'ailleurs bénéficié de cette dérogation. Afin de sauvegarder les droits acquis de ces titulaires de concession offshore, l'obligation inconditionnelle de se raccorder au MOG ne vaut dès lors que pour les parcs qui n'ont pas encore passé leur financial close; la date charnière reprise dans le projet est la passation du financial close avant ou après le 31 décembre 2016.

L'article 7, § 2, de la loi électricité contient dans sa version actuelle différents mécanismes de soutien au raccordement des parcs offshore. Il ne se concevrait pas de modifier a posteriori de tels mécanismes, sous peine de porter atteinte aux attentes légitimes des titulaires de concession domaniale. Il convient dès lors – et c'est dans cette logique que s'inscrit le présent projet – de superposer les mécanismes de soutien qui s'appliquent chacun à des hypothèses différentes. Néanmoins, il n'est porté atteinte à aucun droit acquis lorsque, comme en l'espèce, un texte de loi tend à modifier ou supprimer un mécanisme de soutien qui n'a pas encore été mis en œuvre et n'a bénéficié à aucun investisseur. Ainsi,

hier het geval is. Derhalve doet dit ontwerp afbreuk aan geen enkel verworven recht door het huidige 3e lid van artikel 7, § 2, te schrappen (dat voorzag in andere steunmodaliteiten voor de aansluiting ten voordele van parken waarvan de financial close na 1 mei 2014 plaatsvond en die zich op een afstand van ruim 9 kilometer van een offshore transmissie-installatie bevinden). Om te beantwoorden aan de opmerking van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State (§ 8 van het advies), wordt eveneens bevestigd dat het huidige mechanisme in artikel 7, § 2, 4^e lid, (waarin een financiële steun voor de aansluiting van de parken die hun financial close afgesloten hebben na 1 mei 2016 op offshore transmissie-installaties), en gewijzigd door dit ontwerp, nooit van toepassing is geweest.

Bij de bepaling in dit ontwerp waarin beoogd wordt om een strenge verplichting tot aansluiting op het MOG in te stellen, moet de hypothese overwogen worden waarbij het MOG niet gebouwd worden. Indien het onmogelijk is het MOG te bouwen, dan geldt de aansluitingsverplichting uiteraard niet meer en de titularissen van de betrokken domeinconcessie moeten zich kunnen aansluiten op een bestaande installatie van het transmissienet; er wordt in dit geval eveneens een steunregeling voorzien.

Het ontwerp voorziet niet in een recht op aansluiting op het MOG voor bestaande parken. In tegenstelling tot het voorstel van de Raad van State, geformuleerd in § 10 van diens advies, is zo'n aansluiting juridisch niet verplicht. Het Hof van justitie heeft immers geoordeeld (in een arrest C-239/07 van 9 oktober 2008, *Sabatauskas*) dat de vrije toegang tot het net waarin artikel 32 van Richtlijn 2009/72/CE voorziet, niet gelijkstaat met een recht op aansluiting op het net. Op economisch vlak en milieuvlak bestaat er geen verantwoording voor een recht op aansluiting op het MOG voor bestaande parken: dit zou de bouw van infrastructuur noodzaken, terwijl de betrokken parken beschikken over een aansluiting op het onshore net, die als onderdeel van de maatregelen voor de ondersteuning van hernieuwbare energieproductie, trouwens gesubsidieerd is.

Het gebrek aan recht op aansluiting op het MOG voor bestaande parken belet niet dat een aansluiting in afzonderlijke gevallen wordt overwogen en toegekend, volgens de toepasbare procedures. Dit zou onder andere nuttig zijn wanneer de aansluiting op het onshore net geheel of gedeeltelijk kan worden "hergebruikt" ten voordele van de MOG.

Artikel 5

Dit artikel herhaalt dat, in de mate dat het MOG een elektriciteitstransmissie-installatie bevat, moet de

le présent projet ne porte atteinte à aucun droit acquis en supprimant l'actuel alinéa 3 de l'article 7, § 2 (qui prévoyait d'autres modalités de soutien au raccordement pour les parcs dont le financial close a lieu après le 1^{er} mai 2014 et qui se trouvent à une distance de plus de 9 kilomètres d'une installation de transmission offshore). Pour répondre à la remarque soulevée par la section de législation du Conseil d'État (§ 8 de l'avis), il est également confirmé que le mécanisme figurant actuellement à l'article 7, § 2, alinéa 4 (prévoyant un soutien financier pour la connexion des parcs ayant passé leur financial close après le 1^{er} mai 2016 à des installations de transport offshore), et qui est modifié par le présent projet, n'a jamais été d'application.

La disposition en projet visant à établir une obligation stricte de se raccorder au MOG, il convient d'envisager l'hypothèse où le MOG ne verrait pas le jour. En cas d'impossibilité de construire le MOG, l'obligation de raccordement ne tient évidemment plus et il doit être possible pour les titulaires de concession domaniale concernés de se raccorder à une installation existante du réseau de transport; un régime de soutien est également prévu dans une telle hypothèse.

Le projet n'introduit pas de droit au raccordement au MOG pour les parcs existants. Contrairement à la suggestion du Conseil d'État, formulée au § 10 de son avis, un tel droit au raccordement ne s'impose pas sur le plan juridique. La Cour de justice a en effet jugé (dans un arrêt C-239/07 du 9 octobre 2008, *Sabatauskas*) que le libre accès au réseau prévu à l'article 32 de la directive 2009/72/CE ne se confond pas avec un droit de raccordement au réseau. Sur le plan économique et environnemental, rien ne justifie un droit au raccordement au MOG des parcs existants: ceci nécessiterait la construction d'infrastructures, alors que lesdits parcs bénéficient d'un raccordement au réseau onshore, lequel a d'ailleurs été subsidié en tant qu'élément des mesures de soutien à la production renouvelable dont ils bénéficient.

L'absence de droit au raccordement au MOG des parcs existants n'exclut pas pour autant la possibilité d'octroi d'un raccordement examinée au cas par cas, selon les procédures applicables. Pareil cas de figure pourrait notamment présenter un intérêt lorsque tout ou partie du raccordement au réseau terrestre peut être "recyclé" au bénéfice du MOG.

Article 5

Cet article commence par rappeler que, dans la mesure où le MOG constitue une installation de transport

ationale netbeheerder voor elektriciteitstransmissie hem bouwen en uitbaten. Indien er, zoals hierna uitdrukkelijk geformuleerd, elementen van het MOG gebouwd kunnen worden, of zelfs tijdelijk uitgebaat worden door derden, zal het eigendom van die elementen op termijn overgedragen moeten worden op de netbeheerder.

Deze bepaling bevestigt in verband met het MOG de beginselen in artikel 8, § 1, van de elektriciteitswet, waarbij enerzijds het transmissienetbeheer verzekerd wordt door één beheerder en dat anderzijds die beheerder belast wordt met de exploitatie, het onderhoud en de ontwikkeling van het net.

In haar advies over het ontwerp stelt de Afdeling Wetgeving van de Raad van State dat deze bepaling gebaseerd is op een verkeerde premisse volgens welke de er slechts 1 transmissienetbeheerder eigenaar mag zijn van het geheel van het net. Volgens de Raad van State die zich hiervoor gebaseerd heeft op haar met reden omkleed advies aan de Belgische Staat door de Europese Commissie, kunnen die toebehoren aan verschillende netbeheerders en het feit dat het beheer van het geheel van het transmissienet voorbehouden wordt voor één enkele beheerder in strijd is met de vrijheid van vestiging.

In antwoord op die opmerking stelt de auteur van het ontwerp ten eerste dat het beginsel van enigheid van het transmissienet – met inbegrip van het MOG – niet valt onder de bepaling in het ontwerp, maar wel in artikel 8, § 1, van de elektriciteitswet die niet gewijzigd is bij dit ontwerp. Evenwel, en vooral, dient opgemerkt te worden dat het met reden omkleed advies waar de Raad van State zich op baseert, alleen de bedoeling heeft om de wettelijkheid van het monopolie gegeven aan de netbeheerder in vraag te stellen voor wat betreft de interconnecties; de kritiek van de Europese Commissie, waar trouwens nog niet over beslist is, beoogt in geen geval de andere delen van het transmissienet, en in het bijzonder niet de offshore installaties voor elektriciteits-transmissie die geen interconnecties bevatten.

Ter herhaling, het MOG betreft noch een interconnector in de zin van Richtlijn 2009/72/EG (die die definieert als zijnde “uitrusting om elektriciteitssystemen onderling te koppelen”) noch een “offshore interconnector” in de zin van de elektriciteitswet (art 2, 55°) namelijk “de uitrusting, in de vorm van lijnen of elektrische kabels en hoogspannings-stations die verbonden zijn aan deze lijnen of kabels en hun toebehoren, die als voornaamste doel hebben het koppelen van de Belgische elektriciteitsnetten met elektriciteitsnetten van een andere Staat en waarbij een deel van deze uitrusting gebruik maakt van de zeegebieden waarover België zijn jurisdictie kan

d’électricité, il appartient au gestionnaire du réseau national de transport d’électricité de le construire et de l’exploiter. Si, dans la mesure explicitée ci-après, des éléments du MOG peuvent être construits, voire momentanément exploités, par des tiers, la propriété de ces éléments devra à terme être transférée au gestionnaire du réseau.

Cette disposition confirme, s’agissant du MOG, les principes figurant à l’article 8, § 1^{er}, de la loi électricité, en vertu duquel, d’une part, la gestion du réseau de transport est assurée par un gestionnaire unique et, d’autre part, ce gestionnaire est chargé de l’exploitation, de l’entretien et du développement du réseau.

Dans son avis sur le projet, la section de législation du Conseil d’État a fait valoir que la présente disposition se fondait sur une prémisse erronée selon laquelle il ne peut y avoir qu’un gestionnaire du réseau de transport qui est propriétaire de la totalité du réseau. Selon le Conseil d’État, qui se basait à ce sujet sur un avis motivé adressé à l’État belge par la Commission européenne, différentes parties du réseau de transport peuvent appartenir à différents gestionnaires de réseau et le fait de réserver la gestion de l’ensemble du réseau de transport à un seul gestionnaire est contraire à la liberté d’établissement.

En réponse à cette observation, l’auteur du projet fait d’abord valoir que le principe de l’unicité du réseau de transport – en ce compris le MOG – n’est pas inscrit dans la disposition en projet, mais bien dans l’article 8, § 1^{er}, de la loi électricité qui n’est pas modifié par le présent projet. En outre, et surtout, il convient de constater que l’avis motivé sur la base duquel s’appuie le Conseil d’État n’entend remettre en question la légalité du monopole attribué au gestionnaire du réseau qu’en ce qui concerne les interconnexions; la critique de la Commission européenne, qui n’est d’ailleurs pas encore tranchée, ne vise nullement les autres portions du réseau de transport, et en particulier pas les installations *offshore* de transmission d’électricité qui ne constituent pas des interconnexions.

Pour rappel, le MOG ne constitue ni une interconnexion au sens de la directive 2009/72/CE (qui la définit comme “les équipements utilisés pour interconnecter les réseaux électriques”), ni une “interconnexion offshore” au sens de la loi électricité (art. 2, 55°), c’est-à-dire “les équipements, sous forme de lignes ou câbles électriques et de postes haute tension reliés à ces lignes ou câbles et leurs accessoires, qui ont pour objet principal d’interconnecter les réseaux électriques belges aux réseaux électriques d’un autre État et où une partie de ces équipements empruntent les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction”.

uitoefenen". Zelfs indien, zoals hierboven aangegeven, het MOG zich klaar maakt voor toekomstige ontwikkelingen op het net op Belgisch of internationaal vlak, heeft het zeker niet tot hoofddoelstelling, zoals beschreven in artikel 2 van dit ontwerp, om de elektriciteitsnetten te interconnecteren.

De ontwerpbeplanning voorziet trouwens de voorwaarden waaronder de delen van het MOG gebouwd kunnen worden door derden. Die voorwaarden luiden als volgt:

— De betrokken derde moet beschikken over de nodige administratieve vergunningen, verkregen voor de inwerkingtreding van deze wet;

— De transmissienetbeheerder en de CREG moeten hun akkoord gegeven hebben voor de bouw van het betrokken element van het MOG;

— Dit element moet de technische eigenschappen bevatten van een aansluiting op het net op land;

— De betrokken derde moet zich er voorafgaandelijk toe verbonden hebben om te voldoen aan de waardeeringsgrondslagen van de installatie die van toepassing zijn tijdens de overdracht naar de netbeheerder. Die beginselen moeten opgesteld worden door de CREG.

De betrokken derde is dus vrij te beslissen om een elementen van het MOG te bouwen. Hij kan ook beslissen om de verantwoordelijkheid van die constructie over te laten aan de netbeheerder en daarmee gepaard gaande het risico om de bouwtermijn, die de Koning moet vastleggen, te overschrijden. Maar indien hij beslist om dat element te bouwen, moet hij dit doen met kennis van zaken, zijnde enerzijds de verplichting om de installatie op termijn over te dragen aan de netbeheerder (cfr. hierna) en anderzijds de exploitatiemanier van die installatie, overeenkomstig met de beginselen gedefinieerd door de CREG.

Enkel de installaties met de eigenschappen voor een aansluiting kunnen gebouwd en tijdelijk uitgebaat worden door derden. Die beperking wordt gebaseerd op het feit dat de aansluitingen normaal gezien niet onderworpen worden aan de unbundlingverplichting opgelegd door Richtlijn 2009/72/EG; de bestaande offshore concessiehouders baten trouwens zelf hun eigen aansluiting uit (art 7, § 1, 1^o lid). Daarentegen moet het eigendom van die installaties overgedragen worden naar de netbeheerder voor de integratie ervan in het MOG. Op deze manier wordt een antwoord gegeven op de opmerking van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State.

Même si, comme indiqué ci-avant, le MOG se prête à de futurs développements de réseau à l'échelle belge ou internationale, il n'a certainement pas, tel qu'il est décrit dans l'article 2 du présent projet, pour objet principal de d'interconnecter des réseaux électriques.

La disposition en projet prévoit par ailleurs les conditions dans lesquelles des portions du MOG peuvent être construites par des tiers. Ces conditions sont les suivantes:

— le tiers considéré doit disposer des autorisations administratives nécessaires, obtenues avant l'entrée en vigueur de la présente loi;

— le gestionnaire du réseau de transport et la CREG doivent avoir marqué leur accord préalablement à la construction de l'élément considéré du MOG;

— cet élément doit présenter les caractéristiques techniques d'un raccordement au réseau terrestre;

— le tiers considéré doit s'être au préalable engagé à se conformer aux principes de valorisation de l'installation qui seront d'application lors de son transfert au gestionnaire du réseau. Ces principes sont à établir par la CREG.

Le tiers intéressé décide donc librement de construire un élément du MOG. Il peut aussi décider de laisser au gestionnaire du réseau la responsabilité de cette construction et, par la même occasion, le risque de dépasser le délai de construction à fixer par le Roi. Mais s'il décide de construire cet élément, il doit le faire en connaissance de cause, à savoir, d'une part, l'obligation de transférer à terme l'installation au gestionnaire du réseau (voy. ci-après) et, d'autre part, la manière de valoriser cette installation, conformément aux principes définis par la CREG.

Seules les installations présentant les caractéristiques d'un raccordement peuvent être construites et, provisoirement, exploitées par des tiers. Cette limitation s'explique par le fait que les raccordements ne sont généralement pas considérés comme étant soumis à l'obligation d'unbundling imposée par la directive 2009/72/CE; les concessionnaires offshore existants exploitent d'ailleurs eux-mêmes leur propre raccordement (art. 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}). En revanche, la propriété de ces installations devra être transférée au gestionnaire du réseau préalablement à leur intégration dans le MOG. Il est ainsi répondu à la remarque formulée par la section de législation du Conseil d'État en la matière.

De ontwerpbepaling voorziet tenslotte in de voorwaarden waaronder de overdracht van het eigendom van de installaties gebouwd door derden naar de netbeheerder gebeurt:

— De overdracht moet plaats vinden voor de integratie van de installatie in het MOG, om de vereisten inzake unbundling na te leven (cfr. hierboven);

— de installatie moet binnen de 12 maanden na de indienstelling van het betrokken park overgedragen worden;

— De overdracht kan slechts plaats vinden indien er een domeinconcessie verleend werd aan de netbeheerder met het oog op de exploitatie van dit goed, overeenkomstig artikel 13/1 van de elektriciteitswet;

— De prijs en de modaliteiten voor de overdracht worden vastgelegd door de CREG;

— De overdracht kan niet plaatsvinden voor zover de prijs niet werd gestort aan de verkoper.

In verband met de waardebepaling van de overdracht door de CREG dient benadrukt te worden dat de prijs van de installatie in kwestie deel uitmaakt van de kosten van de netbeheerder en dat de controle van die kosten valt onder de exclusieve tariefbevoegdheid van de CREG.

De modaliteiten van de overdracht hebben als doel om alle elementen die nodig zijn voor de waardebepaling van de installatie, voor zover ze hiermee overgedragen worden (met name degene die de technische werking van de installatie mogelijk maken, zoals een onderhoudscontract, degene die de uitvoering van de exploitatie van de installatie mogelijk maken, zoals de zakelijke rechten, een lange termijn huurcontract of de vereiste administratieve vergunningen, de verschillende garanties, met name tegenover de constructeurs en de leveranciers, de eventuele pacht door derden, evenals meer algemeen alle elementen die gebruikelijk inbegrepen zijn in de verkoop van zo een installatie).

Betreffende de overdrachtprocedure voorziet de ontwerpbepaling in principe dat de CREG haar beslissing neemt op gezamenlijk voorstel van de netbeheerder en de betrokken derde. Bij gebrek aan akkoord tussen de partijen over een gezamenlijk voorstel, bepaalt de CREG deze elementen op eigen initiatief na raadpleging van de partijen. Het spreekt voor zich dat er, zoals omschreven in artikel 8 van ontwerp, beroep kan aangetekend worden tegen de beslissing van de CREG, zoals bij elke andere tariefbeslissing.

La disposition en projet prévoit enfin les conditions dans lesquelles devra intervenir le transfert au gestionnaire du réseau de la propriété des installations construites par des tiers:

— le transfert doit avoir lieu avant l'intégration de l'installation au MOG, en vue de respecter les exigences en matière d'unbundling (voy. ci-avant);

— l'installation doit être transférée dans les 12 mois après la mise en service du parc concerné;

— le transfert ne peut avoir lieu que si le gestionnaire du réseau s'est vu octroyer une concession domaniale en vue de l'exploitation de ce bien, conformément à l'article 13/1 de la loi électricité;

— le prix et les modalités de transfert sont fixées par la CREG;

— le transfert ne peut intervenir tant que le prix n'est pas versé au vendeur.

S'agissant en particulier de la détermination de la valeur du transfert par la CREG, il convient de souligner que le prix de l'installation en question fera partie des coûts du gestionnaire du réseau et que le contrôle des coûts relève de la compétence tarifaire exclusive de la CREG.

Quant aux modalités du transfert, elles visent tous les éléments qui sont nécessaires à la détermination de la valeur de l'installation, en tant qu'ils sont transférés avec celle-ci (notamment ceux permettant le fonctionnement technique de l'installation comme un contrat d'entretien, ceux permettant la mise en œuvre de l'exploitation de l'installation comme des droits réels, un contrat de location à long terme ou les autorisations administratives requises, les différentes garanties notamment vis-à-vis des constructeurs et fournisseurs, les éventuels contrats d'occupation de tiers, ainsi que plus généralement tous les éléments usuellement inclus dans la vente de pareille installation).

S'agissant de la procédure de transfert, la disposition en projet prévoit qu'en principe, la décision de la CREG est prise sur proposition conjointe du gestionnaire du réseau et du tiers concerné. A défaut d'accord entre les parties sur une proposition conjointe, la CREG fixe ces éléments d'autorité après consultation des parties. Il va de soi que la décision de la CREG sera, comme tout autre décision tarifaire, susceptible d'appel ce qui est précisé à l'article 8 du projet.

Artikel 6

Met dit artikel wordt het wettelijk kader van de elektriciteitswet gewijzigd door een specifieke tarieflijn in te voegen voor de verwezenlijking van het MOG en op die manier kan de CREG de regels voor de toewijzing van de kosten invoeren om het concurrentievermogen van de elektro-intensieve verbruikers op te vrijwaren.

Hierbij kan worden opgemerkt dat in de buurlanden en meer bepaald in Frankrijk, Nederland en Duitsland vrijstellingen van de tarieven voor transmissie van elektriciteit die tot 90 % kunnen gaan, sinds vele jaren aan de industriële verbruikers worden toegekend om hun concurrentiekracht te vrijwaren.

Artikel 7

Deze bepaling heeft als doel artikel 13/1 van de elektriciteitswet te wijzigen. Ter herhaling, dit artikel voorziet dat de Koning de domeinconcessies verleent voor de bouw en exploitatie van elektriciteitstransmissie-installaties op zee waarop het Belgisch recht van toepassing is. De Koning bepaalt de voorwaarden en de procedure voor het verlenen van die concessies.

Hierboven werd echter verduidelijkt dat een derde die beschikt over de nodige administratieve vergunningen gemachtigd kan worden om een element van het MOG te bouwen dat geschikt is voor de aansluiting. Met de eigendomsoverdracht van die installatie aan de netbeheerder worden ook de voornoemde administratieve vergunningen overgedragen in het kader van (of als voorwaarde voor) het verlenen van een domeinconcessie aan de netbeheerder. Het koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor het verlenen van de concessies aan de netbeheerder – momenteel nog niet aangepast – moet dus de voorwaarden bepalen voor de overdracht van die vergunningen naar de beheerder.

Er wordt eveneens voorzien dat de Koning de voorwaarden bepaalt voor het opstellen van een erf dienstbaarheid van openbaar nut ten gunste van de offshore elektriciteitstransmissie-installaties, waardoor de plaatsing van die installaties in de perimenter van een offshore domeinconcessie of het gebruik door die installaties, uitrusting van de titularis van zo een concessie mogelijk wordt.

Article 6

Au moyen du présent article, une adaptation du cadre légal de la loi électricité est prévue de façon à insérer une ligne tarifaire spécifique pour la réalisation du MOG et permettre ainsi la mise en place, par la CREG, de règles d'allocation des coûts de façon de sauvegarder la compétitivité des utilisateurs électro-intensifs.

Il convient de remarquer que, dans les pays voisins et notamment en France, aux Pays-Bas et en Allemagne, des exonérations de tarifs de transport d'électricité pouvant aller jusqu'à 90 % sont accordées depuis plusieurs années aux consommateurs industriels en vue de sauvegarder leur compétitivité.

Article 7

Cette disposition vise à modifier l'article 13/1 de la loi électricité. Pour rappel, cet article prévoit que la construction et l'exploitation d'installations de transport d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction sont soumises à l'octroi de concessions domaniales par le Roi. C'est au Roi qu'il appartient de déterminer les conditions et la procédure d'octroi de ces concessions.

Or, il est précisé ci-avant qu'un tiers disposant des autorisations administratives nécessaires peut être autorisé à construire un élément du MOG présentant les caractéristiques d'un raccordement. Le transfert de la propriété de cette installation au gestionnaire du réseau impliquera le transfert des autorisations administratives précitées dans le cadre de (ou comme condition à) l'octroi d'une concession domaniale au gestionnaire du réseau. L'arrêté royal déterminant les conditions de l'octroi des concessions au gestionnaire du réseau – non encore adopté à ce jour – devra donc préciser les conditions de transfert de ces autorisations au gestionnaire.

Il est également prévu que le Roi devra déterminer les conditions de l'établissement d'une servitude d'utilité publique au bénéfice des installations offshore de transport d'électricité, permettant le placement de ces installations dans le périmètre d'une concession domaniale offshore ou l'utilisation, par ces installations, des équipements du titulaire d'une telle concession.

Artikel 8

De beslissing van de CREG kan het voorwerp uitmaken van een beroep voor het Marktenhof volgens de procedure bedoeld in artikel 29*bis*, van de wet van 29 april 1999.

Met die bedoeling brengt artikel 8 van het ontwerp een wijziging aan artikel 29*bis*, § 1, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

Ziehier, dames en heren, de reikwijdte van het ontwerp waarvan de regering de eer heeft ter uwer goedkeuring voor te leggen.

De minister van Energie,

Marie Christine MARGHEM

Article 8

La décision de la CREG peut faire l'objet d'un recours devant la Cour des Marchés selon la procédure visée à l'article 29*bis* de la loi du 29 avril 1999.

L'article 8 du projet introduit à cet effet une modification à l'article 29*bis*, § 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée du projet que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

La ministre de l'Energie,

Marie Christine MARGHEM

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, laatst gewijzigd door de wet van 21 juli 2016, wordt een 7^oter ingevoegd dat luidt als volgt:

“7^oter “Modular Offshore Grid”: de kabels en installaties voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, bedoeld in artikel 13/1, en minstens, maar zonder daartoe beperkt te zijn, de volgende installaties omvatten:

a) de installaties voor de transmissie van elektriciteit binnen de volgende coördinatenperimeter: [Northing: 494376.9m – Easting: 5713842.0m•], met uitzondering van de installaties bestemd voor de behoeften van een unieke netgebruiker;

b) de installatie voor de transmissie van elektriciteit, “off-shore switch yard” genoemd, en de uitrustingen ervan;

c) de kabels die de offshore switch yard verbinden met de installaties bedoeld in a);

d) de kabels die de installaties bedoeld in a) verbinden met de overeenstemmende kabelaanlanding op het strand van Zeebrugge;

e) de kabels die de offshore switch yard verbinden met de overeenstemmende kabelaanlandingen op het strand van Zeebrugge;”.

Art. 3

In dezelfde wet wordt een artikel 6/2 ingevoegd dat luidt als volgt:

“Art. 6/2. § 1. “Bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voorstel van de commissie, kan de Koning:

1° een systeem instellen om de in artikel 6 bedoelde houders van een domeinconcessie waarvan de installaties

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l’avis du Conseil d’État****Avant-projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l’organisation du marché de l’électricité****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l’article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l’article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l’organisation du marché de l’électricité, modifié en dernier lieu par la loi du 21 juillet 2016, il est inséré un 7^oter rédigé comme suit:

“7^oter “Modular Offshore Grid”: les câbles et les installations pour la transmission d’électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international visés à l’article 13/1 et comprenant au moins, mais sans être nécessairement limités à celles-ci, l’ensemble des installations suivantes:

a) les installations pour la transmission d’électricité installées sur un périmètre de coordonnées suivantes: [Northing: 494376.9m – Easting: 5713842.0m•], à l’exception des installations destinées aux besoins d’un utilisateur unique du réseau;

b) l’installation pour la transmission d’électricité dite “off-shore switch yard” et ses équipements;

c) les câbles reliant l’offshore switch yard aux installations visées au a);

d) les câbles reliant les installations visées au a) au manchon correspondant sur la plage de Zeebrugge;

e) Les câbles reliant l’offshore switch yard aux manchons correspondants sur la plage de Zeebrugge;”.

Art. 3

Dans la même loi, il est inséré un article 6/2 rédigé comme suit:

“Art. 6/2. § 1^{er}. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur proposition de la commission, le Roi:

1° met en place un dispositif, permettant d’indemniser les titulaires d’une concession domaniale visée à l’article 6, dont

aangesloten zijn op het Modular Offshore Grid te kunnen vergoeden in geval van onbeschikbaarheid van die Modular Offshore Grid;

2° mechanismen inrichten ter financiering van de net-tolasten die voortvloeien uit de in 1° bedoelde maatregel; de Koning bepaalt in welke mate dit financieringsmechanisme van toepassing is als de onbeschikbaarheid van het Modular Offshore Grid het resultaat is van een zware of opzettelijke fout van de netbeheerder.

De vergoeding die het resultaat is van een mogelijke aansprakelijkheid van de netbeheerder zal proportioneel berekend worden met de jaarlijkse vergoeding waarvan hij geniet voor de verwezenlijking van het Modular Offshore Grid, die resulteert uit de tariefberekening gedefinieerd door de Commissie, overeenkomstig artikel 12.

§ 2. Het in paragraaf 1, 2° bedoelde mechanisme wordt, in voorkomend geval, beheerd door de commissie en kan geheel of gedeeltelijk worden gefinancierd door een toeslag op de tarieven bedoeld in artikel 12 of door een heffing op het geheel, of objectief bepaalde categorieën van energieverbruikers of marktoperatoren, volgens de nadere regels bepaald door de Koning met toepassing van paragraaf 1, 2°.

Elk besluit waarbij een toeslag of een heffing wordt ingesteld bedoeld in lid 1 wordt geacht nooit van kracht te zijn geworden indien het binnen de twaalf maanden nadat het in werking is getreden, niet bevestigd wordt."

Art. 4

In artikel 7, § 2, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 20 juli 2005 en laatst gewijzigd door de wet van 21 juli 2016 worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in lid 1 worden de woorden "*de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten*" vervangen door de woorden "*de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten*";

2° in lid 2 worden de woorden "en waarvan de financial close heeft plaatsgegrepen tussen 2 mei 2014 tot en met 31 december 2016" ingevoegd tussen de woorden "*verleend na 1 juli 2007*" en de woorden "*kunnen de minister verzoeken*";

3° lid 3 wordt vervangen door het volgende:

"Installaties, voor de productie van elektriciteit uit wind in de zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, die het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 bedoelde domeinconcessie, verleend na 1 juli 2007, en waarvan de financial close heeft plaatsgegrepen na 31 december 2016, worden aangesloten op het Modular Offshore Grid.;"

les installations sont raccordées au Modular Offshore Grid en cas d'indisponibilité de ce dernier;

2° établit des mécanismes pour financer les charges nettes qui découlent du dispositif visé au 1°; le Roi détermine dans quelle mesure le mécanisme de financement est d'application lorsque l'indisponibilité du Modular Offshore Grid résulte d'une faute lourde ou intentionnelle du gestionnaire du réseau.

L'indemnisation résultant d'une responsabilité éventuelle du gestionnaire de réseau sera calculée proportionnellement à la rémunération annuelle dont il bénéficie pour la réalisation du Modular Offshore Grid, résultant de la méthodologie tarifaire définie par la Commission, conformément à l'article 12.

§ 2. Le cas échéant, le dispositif visé au paragraphe 1^{er}, 2°, est géré par la commission et peut être alimenté en tout ou partie par une surcharge appliquée sur les tarifs visés à l'article 12 ou par un prélèvement sur l'ensemble, ou des catégories objectivement définies, de consommateurs d'énergie ou d'opérateurs sur le marché, selon les modalités fixées par le Roi en application du paragraphe 1^{er}, 2°.

Tout arrêté établissant une surcharge ou un prélèvement visé à l'alinéa 1^{er} est censé ne jamais avoir produit d'effet s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur."

Art. 4

A l'article 7, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 20 juillet 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 21 juillet 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, fournitures et de services" sont remplacés par les mots "la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service";

2° à l'alinéa 2, les mots "et dont le financial close a eu lieu entre le 2 mai 2014 et le 31 décembre 2016 compris" sont insérés entre les mots "accordée après le 1^{er} juillet 2007" et les mots "peuvent demander au ministre";

3° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

"Les installations de production d'électricité à partir des vents dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, faisant l'objet d'une concession domaniale visée à l'article 6, accordée après le 1^{er} juillet 2007, et dont le financial close a eu lieu après le 31 décembre 2016, se raccordent au Modular Offshore Grid.;"

4° in lid 4 worden de woorden “de in het tweede lid bedoelde installaties waarvan de financial close plaatsgrijpt na 1 mei 2016 en die aansluiten op een installatie noodzakelijk voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht bedoeld in artikel 13/1” vervangen door “de installaties voor de productie van elektriciteit bedoeld in het 3° lid”;

5° wordt een lid, opgemaakt als volgt, ingevoegd tussen het 4° en het 5° lid:

“In geval van absolute onmogelijkheid en waarbij blijkt dat de constructie van het Modular Offshore Grid aangevat of beëindigd wordt, vastgesteld door de minister, kunnen de installaties voor de productie van elektriciteit rechtstreeks aangesloten worden op de bestaande installaties voor het transport van elektriciteit. De netbeheerder financiert voor één derde de kost van de onderzeese kabel, en dit voor een maximum bedrag van 25 miljoen euro volgens de modaliteiten gedefinieerd in het 1° lid en de minimumprijs voor windenergie geproduceerd zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen, wordt verhoogd met een bedrag dat de totale kosten dekt die in aanmerking komen voor de financiering van de kost van de onderzeese kabel zoals ze voortvloeien uit de offerte of de offertes die de titularis van de domeinconcessie, bedoeld in artikel 6, § 1, in aanmerking neemt in toepassing van de wet van 15 juni 2006 overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten. Dit bedrag wordt bepaald door de commissie na verificatie van de offerte of de offertes die in aanmerking genomen werden.

Art. 5

Artikel 7, paragraaf 3, van dezelfde wet, ingetrokken bij wet van 21 juli 2016, wordt hersteld in de volgende formulering:

“§ 3. In afwijking van artikel 8, paragraaf 1 kan het Modular Offshore Grid, na akkoord van de commissie, gebouwd worden door de netbeheerder of, geheel of gedeeltelijk door een derde op initiatief of op verzoek van de netbeheerder, mits het voorafgaand akkoord van de netbeheerder en onverminderd artikel 13/1.

Indien het Modular Offshore Grid geheel of gedeeltelijk door een derde gebouwd wordt, verwerft de netbeheerder er het bezit van uiterlijk twaalf maanden na de ingebruikstelling van de betrokken installaties. In de tussentijd wordt de exploitatie ervan waargenomen door de derde die deze gebouwd heeft of door de persoon die door hem daartoe is aangesteld. Op voorstel van de netbeheerder en van de betrokken derde, bepaalt de commissie de waarde van de installaties en de voorwaarden van de overdracht ervan aan de netbeheerder.”

4° à l’alinéa 4, les mots “les installations visées au deuxième alinéa dont le financial close a lieu après le 1^{er} mai 2016 et qui se connectent à une installation nécessaire pour la transmission d’électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, visée à l’article 13/1,” sont remplacés par “les installations de production d’électricité visées à l’alinéa 3”;

5° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 4 et 5:

“En cas d’impossibilité absolue et avérée d’entamer ou d’achever la construction du Modular Offshore Grid, constatée par le ministre, les installations de production d’électricité précitées peuvent se raccorder directement aux installations de transport d’électricité existantes. Le gestionnaire du réseau finance à hauteur d’un tiers le coût du câble sous-marin, et ce pour un montant maximum de 25 millions d’euros selon les modalités définies à l’alinéa 1^{er} et le prix minimal pour l’énergie éolienne produite comme visé à l’arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l’établissement de mécanismes visant la promotion de l’électricité produite à partir des sources d’énergie renouvelables est augmenté d’un montant couvrant les coûts totaux éligibles pour le financement du coût du câble sous-marin tels qu’ils résultent de l’offre ou des offres que le titulaire de la concession domaniale, visé à l’article 6, § 1^{er}, prend en considération en application de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, fournitures et services. Ce montant est déterminé par la commission après vérification de l’offre ou des offres prise(s) en considération.

Art. 5

L’article 7, paragraphe 3 de la même loi, abrogé par la loi du 21 juillet 2016, est rétabli dans la formulation suivante:

“§ 3. Par dérogation à l’article 8, paragraphe 1^{er}, le Modular Offshore Grid peut, après accord de la commission, être construit par le gestionnaire du réseau ou, en tout ou en partie, par un tiers, d’initiative ou à la demande du gestionnaire de réseau, moyennant l’accord préalable du gestionnaire du réseau, et sans préjudice de l’article 13/1.

Si tout ou partie du Modular Offshore Grid est construit par un tiers, le gestionnaire du réseau en acquiert la propriété au plus tard douze mois après la mise en service des installations considérées. Dans l’intervalle, son exploitation est assurée par le tiers qui les a construites ou par la personne désignée à cet effet par celui-ci. Sur proposition du gestionnaire du réseau et du tiers considéré, la commission détermine la valeur des installations considérées et les modalités de leur transfert au gestionnaire du réseau.”

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt -
(v13) - 04/05/2017 13:49

Geïntegreerde impactanalyse

Beschrijvende fiche

A. Auteur

Bevoegd regeringslid

De Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling, Marie Christine MARGHEM

Contactpersoon beleidscel

Naam : Claude Adams

E-mail : Claude.Adams@marghem.fed.be

Tel. Nr. : 02 790 57 78

Overheidsdienst

De Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Contactpersoon overheidsdienst

Naam : Nancy Mahieu

E-mail : Nancy.Mahieu@economie.fgov.be

Tel. Nr. : 022778287

B. Ontwerp

Titel van de regelgeving

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt - (v13) - 04/05/2017 13:49

Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.

Met dit ontwerp willen we de bouw en de exploitatie van het MOG mogelijk maken door de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (hierna de "electriciteitswet") dienovereenkomstig te wijzigen.

Eén van de middelen die de federale Regering gebruikt om de doelstelling van 13% voor hernieuwbare energie te behalen in het eindverbruik van energie in 2020, was de oprichting van een afgebakend gebied in de Noordzee, waarin er projecten rond de productie van elektriciteit uit water, stromingen en wind opgestart kunnen worden.

Tot op heden hebben de eerste domeinconcessies (C-Power, Belwind) zelf gezorgd voor de aansluiting van hun parken op de posten 150 kV van Slijkens en Zeebrugge.

Vanaf 2015 hebben de transmissienetbeheerder (Elia), de promotoren van de toekomstige offshore windmolenparken en de CREG vanuit een technisch, milieu en financieel oogpunt de verschillende opties beoordeeld, waardoor de aansluiting van de nog te bouwen offshore windmolenparken op het net op land mogelijk wordt. Deze beoordeling heeft geleid tot de oprichting van het Modular Offshore Grid (MOG), waardoor de parken zich op het net op land zouden kunnen aansluiten via een platform "offshore switch yard" genaamd, te beschouwen als een transmissie-installatie.

Dit nieuwe project, Modular Offshore Grid (hierna MOG) genaamd, biedt aan de parken de mogelijkheid om de infrastructuur progressief en modulair te bouwen en staat Elia toe zich te positioneren in de Noordzee, op het kruispunt van de productie van de windenergie van de buurlanden, met een evoluerende structuur.

Verder wordt er in het wetsontwerp een verplichting tot aansluiting op het MOG georganiseerd voor de offshore parken die hun financial close nog niet achter de rug hebben. Deze verplichting is onvoorwaardelijk en men kan er enkel van afwijken indien het absoluut onmogelijk is om het MOG te bouwen. Gezien de omvang van de investeringen heeft de bouw van het MOG enkel zin als alle betrokken offshore parken zich erop aansluiten; die aansluitingsverplichting op het MOG brengt hierdoor een vermindering van de steun die verleend wordt aan de betrokken parken met zich mee, want een eigen aansluiting op het net op land is niet meer nodig voor hen.

Aangezien de offshore windmolenparken afhankelijk zijn van het MOG voor de verkoop van de geproduceerde elektriciteit en voor de toekenning van groenestroomcertificaten, en gezien de fysieke eigenschappen van het MOG geen gelijkaardig netwerk mogelijk maken als het transmissienet op land, moet er een mechanisme van specifieke vergoeding ten gunste van de concessiehouders georganiseerd worden in geval van onbeschikbaarheid van het MOG. De Koning is hiertoe gemachtigd, met de mogelijkheid om een mechanisme te ontwikkelen waarin Elia in bepaalde gevallen een deel van de last zou kunnen dragen, die resulteert uit de toepassing van het vergoedingssysteem.

Verder omkadert dit voorontwerp onder meer:

- De mogelijkheid en modaliteiten van de bouw door derden en/of de transmissienetbeheerder van het geheel of een gedeelte van de installaties van het MOG;
- De eigendomsoverdracht van de desgevallend door een derde gebouwde gedeelten van het MOG naar de netbeheerder.

Impactanalyses reeds uitgevoerd:

☐ Ja ☒ Nee

C. Raadpleging over het ontwerp van regelgeving

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen

CREG

D. Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en referentiepersonen

Niet van toepassing

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt - (v13) - 04/05/2017 13:49

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

1. Kansarmoedebestrijding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

2. Gelijke kansen en sociale cohesie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

3. Gelijkheid van vrouwen en mannen

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

☐ Er zijn personen betrokken. | ☒ Personen zijn niet betrokken.

Leg uit waarom:

Met dit ontwerp willen we de bouw en de exploitatie van het MOG (stopcontact op zee) mogelijk maken. Deze bouw en exploitatie zal gebeuren door de transmissienetbeheerder Elia.

4. Gezondheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

5. Werkgelegenheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

6. Consumptie- en productiepatronen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

7. Economische ontwikkeling

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Het wetsontwerp draagt bij tot de bevordering van de bevoorradingszekerheid van energiebronnen, in het bijzonder in functie van de productie en het vervoer van hernieuwbare energie.

8. Investerings

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Het wetsontwerp faciliteert investeringen in de productie van hernieuwbare energie op de Noordzee.

9. Onderzoek en ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

10. Kmo's

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

3/5

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt - (v13) - 04/05/2017 13:49

☐ Er zijn ondernemingen (inclusief kmo's) betrokken. | ☒ Ondernemingen zijn niet betrokken.

Leg uit waarom:

Met dit ontwerp willen we de bouw en de exploitatie van het MOG (stopcontact op zee) mogelijk maken. Deze bouw en exploitatie zal gebeuren door de transmissienetbeheerder Elia die geen KMO betreft.

11. Administratieve lasten

| ☐ Ondernemingen of burgers zijn betrokken. | ☒ Ondernemingen of burgers zijn niet betrokken.

12. Energie

☒ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

In vergelijking met de radiaalaansluiting biedt het MOG talrijke voordelen. Het is een meer betrouwbare oplossing in termen van continuïteit van de transmissie, want 70% van de tijd heeft het eventuele verlies van één van de kabels geen impact op het productievolume van de windenergie (terwijl als er bij een individuele aansluiting een defect in de kabel is, de productie eenvoudigweg wordt stilgelegd). Het MOG is een installatie waarbij de elementen progressief toegevoegd worden, wanneer het noodzakelijk wordt om elk park aan te sluiten. Het Modular Offshore Grid is niet duurder dan de radiaaloplossing en heeft minder grote gevolgen voor het milieu (gelet op het aantal kilometers kabel die nodig zijn bij de afzonderlijke individuele aansluitingen op het onshore net). Tenslotte is er dankzij het MOG een toekomstige productie op zee mogelijk, evenals toekomstige ontwikkelingen van het net op Belgisch of internationaal vlak.

13. Mobiliteit

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

14. Voeding

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

15. Klimaatverandering

☒ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Het Modular Offshore Grid heeft minder grote gevolgen voor het milieu (gelet op het aantal kilometers kabel die nodig zijn bij de afzonderlijke individuele aansluitingen op het onshore net).

16. Natuurlijke hulpbronnen

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

17. Buiten- en binnenlucht

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

18. Biodiversiteit

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

19. Hinder

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

20. Overheid

☐ Positieve impact | ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt -
(v13) - 04/05/2017 13:49

21. Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: voedselveiligheid, gezondheid en toegang tot geneesmiddelen, waardig werk, lokale en internationale handel, inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie), mobiliteit van personen, leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling), vrede en veiligheid.

☐ Impact op ontwikkelingslanden. | ☒ Geen impact op ontwikkelingslanden.

Leg uit waarom:

Met dit ontwerp willen we de bouw en de exploitatie van het MOG (stopcontact op de Belgische Noordzee) mogelijk maken teneinde de toekomstige offshore windmolenparken aan te sluiten op het Belgische elektriciteitsnet.

Avant-projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité - (v13) - 04/05/2017
13:49

Analyse d'impact intégrée

Fiche signalétique

A. Auteur

Membre du Gouvernement compétent

La Ministre de l'Energie, de l'Environnement et du Développement durable, Marie Christine MARGHEM

Contact cellule stratégique

Nom : Claude Adams

E-mail : Claude.Adams@marghem.fed.be

Téléphone : 02 790 57 78

Administration

la Direction générale de l'Energie du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Contact administration

Nom : Nancy Mahieu

E-mail : Nancy.Mahieu@economie.fgov.be

Téléphone : 022778287

B. Projet

Titre de la réglementation

Avant-projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité

Avant-projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité - (v13) - 04/05/2017 13:49

Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.

Le présent projet a pour objet de faciliter la construction et l'exploitation du MOG, par une modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (ci-après, la « loi électricité »).

L'un des moyens utilisés par le Gouvernement fédéral, pour réaliser l'objectif de 13% d'énergie renouvelable dans la consommation finale d'énergie en 2020, a été la création d'une zone délimitée en Mer du Nord, dans laquelle des projets de production d'électricité à partir de l'eau, des courants et du vent peuvent être lancés.

Jusqu'à présent, les premières concessions domaniales (C-Power, Belwind et Northwind) ont assuré elles-mêmes le raccordement de leurs parcs aux postes 150 kV de Slijkens et de Zeebruges.

Néanmoins, dès 2015, le gestionnaire du réseau de transport (Elia), les promoteurs des futurs parcs éoliens offshore et la CREG ont évalué d'un point de vue technique, environnemental, économique et financier, les différentes options permettant de raccorder au réseau terrestre les parcs éoliens offshore encore à construire. Cette évaluation a mené à la création du concept de Modular Offshore Grid (MOG), en vertu duquel les parcs se raccorderaient au réseau terrestre via une plateforme, appelée "offshore switch yard", à considérer comme une installation de transport.

Ce nouveau projet, baptisé Modular Offshore Grid (ci-après : MOG), offre aux parcs la possibilité d'une construction progressive et modulaire de l'infrastructure et permet à ELIA de se positionner en mer du nord, au carrefour des productions éoliennes des pays voisins, avec une structure évolutive.

Par ailleurs, le projet de loi organise une obligation de raccordement au MOG pour les parcs offshore dont le financial close n'a pas encore eu lieu. Cette obligation est inconditionnelle et ne peut être écartée qu'en cas d'impossibilité de construire le MOG. En effet, vu l'importance de l'investissement, la construction du MOG n'a de sens que si tous les parcs offshore concernés s'y raccordent ; cette obligation de raccordement au MOG entraîne de ce fait une diminution du soutien attribué aux parcs considérés, puisqu'un raccordement propre au réseau terrestre n'est plus nécessaire en ce qui les concerne.

Etant donné que les parcs éoliens offshore dépendent du MOG pour la vente de l'électricité produite et l'octroi des certificats verts, et vu les spécificités physiques du MOG empêchant un maillage comparable au réseau de transport terrestre, un mécanisme d'indemnisation spécifique au profit des concessionnaires est organisé, dans l'hypothèse d'une indisponibilité du MOG. Une habilitation au Roi est créée en conséquence, avec la possibilité de concevoir un mécanisme dans lequel Elia pourrait, dans certains cas, supporter une partie de la charge résultant de l'application du système d'indemnisation.

Par ailleurs, cet avant-projet vise à encadrer également :

- La possibilité et les modalités de construction par un tiers et/ou gestionnaire du réseau de transport de tout ou partie des installations du MOG ;
- Le transfert de propriété des parties du MOG construites le cas échéant par un tiers vers le gestionnaire du réseau.

Analyses d'impact déjà réalisées :

☐ Oui ☒ Non

C. Consultations sur le projet de réglementation

Consultation obligatoire, facultative ou informelle

CREG

D. Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact

Statistiques, documents, institutions et personnes de référence

Pas d'application

Avant-projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité - (v13) - 04/05/2017 13:49

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?

1. Lutte contre la pauvreté

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

2. Égalité des chances et cohésion sociale

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

3. Égalité des femmes et des hommes

1. Quelles personnes sont (directement et indirectement) concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

☐ Des personnes sont concernées. | ☒ Aucune personne n'est concernée.

Expliquez pourquoi :

Le présent projet a pour objet de faciliter la construction et l'exploitation du MOG par le gestionnaire du réseau de transport Elia.

4. Santé

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

5. Emploi

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

6. Modes de consommation et production

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

7. Développement économique

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

Le projet de loi contribue à la promotion de la sécurité d'approvisionnement des sources d'énergie particulièrement à la production et le transport de l'énergie renouvelable.

8. Investissements

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

Le projet de loi facilite des investissements dans la production de l'énergie renouvelable en mer du Nord.

9. Recherche et développement

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

10. PME

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées ?

3/5

Avant-projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité - (v13) - 04/05/2017 13:49

☐ Des entreprises (dont des PME) sont concernées. | ☒ Aucune entreprise n'est concernée.

Expliquez pourquoi :

Le présent projet a pour objet de faciliter la construction et l'exploitation du MOG par le gestionnaire du réseau de transport Elia qui n'est pas une PME.

11. Charges administratives

| ☐ Des entreprises/citoyens sont concernés. | ☒ Les entreprises/citoyens ne sont pas concernés.

12. Énergie

☒ Impact positif | ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

Le MOG présente de nombreux avantages par rapport à un raccordement radial. Il s'agit d'une solution plus sûre en termes de continuité de la transmission puisque, pendant 70 % du temps, le volume de production éolienne n'est pas affecté par la perte éventuelle d'un des câbles (alors que dans le cas d'un raccordement individuel, un défaut du câble est synonyme d'arrêt pur et simple de la production). Par ailleurs, le MOG s'envisage comme une installation dont les éléments sont ajoutés progressivement, au fur et à mesure du moment où cela devient nécessaire pour raccorder chaque parc. Le Modular Offshore Grid n'est pas plus coûteux que la solution radiale et les effets sur l'environnement sont moindres (eu égard au nombre de kilomètres de câbles nécessaires dans les différentes solutions). Enfin, le MOG permet d'accueillir une future production en mer et se prête à de futurs développements de réseau à l'échelle belge ou internationale.

13. Mobilité

☐ Impact positif | ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

14. Alimentation

☐ Impact positif | ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

15. Changements climatiques

☒ Impact positif | ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

Les effets sur l'environnement du Modular Offshore Grid sont moindres (eu égard au nombre de kilomètres de câbles nécessaires afin de réaliser les connections individuelles).

16. Ressources naturelles

☐ Impact positif | ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

17. Air intérieur et extérieur

☐ Impact positif | ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

18. Biodiversité

☐ Impact positif | ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

19. Nuisances

☐ Impact positif | ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

20. Autorités publiques

☐ Impact positif | ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

4/5

Avant-projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité - (v13) - 04/05/2017
13:49

21. Cohérence des politiques en faveur du développement

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : sécurité alimentaire, santé et accès aux médicaments, travail décent, commerce local et international, revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation), mobilité des personnes, environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre), paix et sécurité.

☐ Impact sur les pays en développement. | ☒ Pas d'impact sur les pays en développement.

Expliquez pourquoi :

Le présent projet a pour objet de faciliter la construction et l'exploitation du MOG afin de connecter les parcs éolien futurs au réseau de transport belge.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 60.379/3 VAN 9 DECEMBER 2016**

Op 31 oktober 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Energie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt”.

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 29 november 2016. De kamer was samengesteld uit Jo Baert, kamervoorzitter, Jan Smets en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, Jan Velaers en Bruno Peeters, assessoren, en Annemie Goossens, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tim Corthaut, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jo Baert, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 9 december 2016.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt er in de eerste plaats toe te bepalen in welke gevallen houders van een Belgische domeinconcessie voor een *offshore* windmolenpark moeten aansluiten op het *Modular Offshore Grid* (hierna: MOG), dit is de overeenkomstig artikel 13/1 van de wet van 29 april 1999 “betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt” (hierna: Elektriciteitswet) uit te bouwen installatie voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht (zie artikel 2 van het ontwerp, waarin het MOG wordt omschreven). Het ontwerp betreft de houders van een domeinconcessie verleend na 1 juli 2007, waarvan de *financial close* plaatsgrijpt na 31 december 2016 (artikel 4, 3°). Houders van een domeinconcessie verleend na 1 juli 2007, waarvan de *financial close* plaatsgrijpt van 2 mei 2014 tot 31 december 2016, dienen in principe ook aan te sluiten, maar kunnen verzoeken om daarvan vrijgesteld te worden (artikel 4, 2°). Indien een aansluiting absoluut onmogelijk is, kunnen de productie-installaties rechtstreeks aangesloten worden op de bestaande installaties voor het transport van elektriciteit (artikel 4, 5°).

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de conformiteit met hogere rechtsnormen verstaan.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 60.379/3 DU 9 DÉCEMBRE 2016**

Le 31 octobre 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la ministre de l'Énergie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi “modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité”.

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 29 novembre 2016. La chambre était composée de Jo Baert, président de chambre, Jan Smets et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'État, Jan Velaers et Bruno Peeters, assesseurs, et Annemie Goossens, greffier.

Le rapport a été présenté par Tim Corthaut, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jo Baert, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 9 décembre 2016.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DU PROJET

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a avant tout pour objet de déterminer dans quels cas les titulaires d'une concession domaniale belge pour un parc éolien *offshore* doivent se raccorder au *Modular Offshore Grid* (ci-après: MGO), c'est-à-dire, selon l'article 13/1 de la loi du 29 avril 1999 “relative à l'organisation du marché de l'électricité” (ci-après: loi sur l'électricité), les installations à développer pour la transmission d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international (voir l'article 2 du projet, qui définit le MOG). Le projet concerne les titulaires d'une concession domaniale accordée après le 1^{er} juillet 2007, dont le *financial close* a lieu après le 31 décembre 2016 (article 4, 3°). Les titulaires d'une concession domaniale accordée après le 1^{er} juillet 2007, dont le *financial close* a lieu entre le 2 mai 2014 et le 31 décembre 2016, doivent en principe se connecter aussi, mais peuvent demander à en être dispensés (article 4, 2°). Si une connexion est absolument impossible, les installations de production peuvent se raccorder directement aux installations de transport d'électricité existantes (article 4, 5°).

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par “fondement juridique”, la conformité avec les normes supérieures.

Het ontwerp strekt er bovendien toe om de bouw van het MOG en de overdracht ervan aan de netbeheerder te regelen (artikel 5), om de Koning te machtigen een vergoedingsregeling uit te werken voor het geval het MOG onbeschikbaar is alsook in de financiering van die regeling te voorzien (artikel 3), en om correcties en aanpassingen door te voeren in de Elektriciteitswet (artikel 4, 1° en 4°).

Daartoe worden wijzigingen aangebracht in de Elektriciteitswet.

VORMVEREISTEN

3. De regeling vervat in artikel 3 van het ontwerp vertoont kenmerken van een staatssteunregeling.

3.1. De regeling voorziet in de eerste plaats in een vergoeding van de domeinconcessiehouders ingeval het MOG onbeschikbaar is. Een dergelijke onbeschikbaarheid kan belangrijke schade veroorzaken voor de betrokken domeinconcessiehouders. Die schade is echter niet noodzakelijk toe te rekenen aan de overheid en reflecteert tot op zekere hoogte ook het economische risico, dat bij een concessie logischerwijze moet overgaan op de concessiehouders. De ontworpen vergoedingregeling, gefinancierd met overheidsmiddelen,² kent bijgevolg een voordeel toe aan specifieke ondernemingen.³ Gelet op het gegeven dat de elektriciteit geproduceerd door de *offshore* windmolenparken wordt geïnjecteerd in een transmissiesysteem met grensoverschrijdende connecties, kan dit de mededinging op de gemeenschappelijke elektriciteitsmarkt verstoren en dus ook een impact hebben op de interstatelijke handel. Het gaat dan ook om potentiële staatssteun.

3.2. De maatregel kan ook worden gezien als een vorm van staatssteun in hoofde van de netbeheerder. Onder normale omstandigheden zou het economische risico, en de bijhorende aansprakelijkheid, voor de onbeschikbaarheid van het MOG moeten liggen bij de beheerder ervan, die overeenkomstig artikel 12 van de Elektriciteitswet vergoed wordt voor het beheer en het onderhoud van, en de investeringen in, het transmissienet, inclusief het MOG. Het voorliggende ontwerp strekt tot het gedeeltelijk overnemen van dat risico.

Er wordt weliswaar bepaald dat de Koning kan vastleggen in welke mate het financieringsmechanisme van toepassing

² Een verplichte toeslag op de tarieven, ook als die ten laste van de afnemers van de netbeheerders valt, kan aan de overheid worden toegerekend, zodat het steunmechanisme te beschouwen is als een maatregel die met staatsmiddelen wordt bekostigd (zie in die zin Ger. 10 mei 2016, T-47/15, Duitsland/Commissie, punten 34-42). Ook de tweede optie bepaald in het ontworpen artikel 6/2, § 2, van de Elektriciteitswet, namelijk "een heffing op het geheel of objectief bepaalde categorieën van energieverbruikers of marktoperatoren", is een belasting, zodat ook in die hypothese de financiering met overheidsmiddelen gebeurt.

³ Een vergelijkbaar mechanisme bestaat niet voor van de *onshore* producenten van energie, ook al kan ook het *onshore* transmissienet geheel of gedeeltelijk onbeschikbaar zijn.

Le projet vise en outre à régler la construction du MOG ainsi que son transfert au gestionnaire de réseau (article 5), à habiliter le Roi à élaborer un régime d'indemnisation en cas d'indisponibilité du MOG ainsi qu'à prévoir le financement de ce régime (article 3), et à apporter des corrections et adaptations à la loi sur l'électricité (article 4, 1° et 4°).

Des modifications sont apportées à cet effet à la loi sur l'électricité.

FORMALITÉS

3. Le régime prévu à l'article 3 du projet présente des caractéristiques d'un régime d'aide d'État.

3.1. Le régime prévoit tout d'abord une indemnisation des titulaires d'une concession domaniale en cas d'indisponibilité du MOG. Une telle indisponibilité peut engendrer des dommages importants pour les titulaires d'une concession domaniale concernés. Ces dommages ne sont cependant pas nécessairement imputables à l'autorité et reflètent aussi, dans une certaine mesure, le risque économique, qui pour une concession doit logiquement être reporté sur ses titulaires. Le régime d'indemnisation en projet, financé au moyen de ressources d'État², accorde par conséquent un avantage à des entreprises spécifiques³. Étant donné que l'électricité produite par les parcs éoliens *offshore* est injectée dans un réseau de transport disposant de connexions transfrontalières, il peut en résulter des distorsions de concurrence sur le marché communautaire de l'électricité et donc également un impact sur le commerce interétatique. Il s'agit dès lors d'une aide d'État potentielle.

3.2. La mesure peut également être perçue comme une forme d'aide d'État dans le chef du gestionnaire de réseau. Dans des circonstances normales, le risque économique, et la responsabilité y afférente, résultant de l'indisponibilité du MOG, devraient reposer sur le gestionnaire de celui-ci, qui conformément à l'article 12 de la loi sur l'électricité est indemnisé pour la gestion et l'entretien du réseau de transport ainsi que pour les investissements réalisés dans celui-ci, y compris le MOG. Le projet à l'examen porte sur la reprise partielle de ce risque.

Certes, il est prévu que le Roi peut déterminer dans quelle mesure le mécanisme de financement est d'application en

² Une surcharge obligatoire appliquée sur les tarifs, même si celle-ci est à la charge des clients des gestionnaires de réseau, peut être imputée à l'autorité, de sorte qu'il y a lieu de considérer le régime de soutien comme une mesure financée au moyen de ressources d'État (voir dans ce sens Trib., 10 mai 2016, T-47/15, Allemagne/Commission, points 34-42). De même, la deuxième option prévue à l'article 6/2, § 2, en projet, de la loi sur l'électricité, à savoir "un prélèvement sur l'ensemble, ou des catégories objectivement définies, de consommateurs d'énergie ou d'opérateurs sur le marché", est un impôt, de sorte que dans cette hypothèse également, le financement a lieu au moyen de ressources d'État.

³ Il n'existe pas de mécanisme comparable pour les producteurs d'énergie *onshore*, même si le réseau de transport *onshore* peut lui aussi être totalement ou partiellement indisponible.

is bij zware of opzettelijke fout van de netbeheerder, en dat in dat geval de vergoeding proportioneel zal worden berekend op grond van de jaarlijkse vergoeding die de transmissie-netbeheerder van het MOG geniet. Niettemin impliceert dit dat bij elke andere reden voor de onbeschikbaarheid, het risico volledig overgaat op de Staat, en dat zelfs bij zware of opzettelijke fout een zekere mate van overheidstussenkomst niet is uitgesloten. Op die manier wordt een staatsgarantie toegekend aan de beheerder van het transmissienet, zonder dat daar een vergoeding tegenover staat.

Daaruit volgt dat aan een specifieke onderneming, de netbeheerder van het MOG, een voordeel wordt toegekend dat met staatsmiddelen wordt gefinancierd.

3.3. Gelet op wat voorafgaat moet het ontwerp worden aangemeld bij de Europese Commissie overeenkomstig artikel 108, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU), tenzij de stellers van het ontwerp zich op een vrijstellingsregeling zouden kunnen beroepen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 3

4. Zoals het ontworpen artikel 6/2, § 1, tweede lid, van de Elektriciteitswet is geformuleerd, hangt bij een mogelijke aansprakelijkheid van de netbeheerder de hoogte van de vergoeding voor de houders van een domeinconcessie niet af van de grootte van de geleden schade of van de mate van aansprakelijkheid van de netbeheerder,⁴ maar van de hoogte van de jaarlijkse vergoeding voor de verwezenlijking van het MOG. Deze beperking van de gemeenrechtelijke aansprakelijkheid moet, gelet op het grondwettelijke beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie, verantwoord kunnen worden. Het is wenselijk de verantwoording in de memorie van toelichting uiteen te zetten.

5. Het ontworpen artikel 6/2, § 2, van de Elektriciteitswet bepaalt dat de vergoedingsregeling geheel of gedeeltelijk kan worden gefinancierd door een toeslag op de tarieven of door een heffing op de energieverbruikers of marktoperatoren. Elk besluit waarbij een toeslag of een heffing wordt ingesteld, wordt geacht nooit van kracht te zijn geworden indien het binnen twaalf maanden nadat het in werking is getreden, niet (bij wet) wordt bevestigd (lees: bekrachtigd).

Die toeslag of heffing zijn belastingen. Uit het legaliteitsbeginsel inzake belastingen, neergelegd in de artikelen 170, § 1, en 172, tweede lid, van de Grondwet, vloeit voort dat de wetgever zelf alle wezenlijke elementen dient vast te stellen aan de hand waarvan de belastingschuld van de belastingplichtigen kan worden bepaald, zoals de categorieën belastingplichtigen, de grondslag van de belasting, de aanslagvoet of het tarief, en de eventuele vrijstellingen en verminderings. Daaruit volgt dat elke delegatie die betrekking heeft op het bepalen van

⁴ Het kan immers, zelfs bij zware of opzettelijke fout van de netbeheerder, gaan om een gedeelde aansprakelijkheid met een derde of de overheid (bv. het uitvallen van het MOG na een aanvaring door een belooft schip ingevolge een zware fout van de netbeheerder).

cas de faute lourde ou intentionnelle du gestionnaire du réseau et que, dans ce cas, l'indemnisation sera calculée proportionnellement à la rémunération annuelle dont le gestionnaire de réseau du MOG bénéficie. Il n'en demeure pas moins que pour tout autre motif d'indisponibilité, le risque est entièrement reporté sur l'État, et que même en cas de faute lourde ou intentionnelle, une aide d'État n'est dans une certaine mesure pas exclue. De cette manière, une garantie de l'État est octroyée au gestionnaire du réseau de transport, sans contrepartie de sa part.

Il s'ensuit qu'un avantage, qui est financé au moyen de ressources d'État, est accordé à une entreprise spécifique, le gestionnaire du réseau du MOG.

3.3. Compte tenu de ce qui précède, le projet doit être notifié à la Commission européenne, conformément à l'article 108, paragraphe 3, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE), à moins que les auteurs du projet ne puissent invoquer un régime d'exemption.

EXAMEN DU TEXTE

Article 3

4. Compte tenu de la formulation de l'article 6/2, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, de la loi sur l'électricité, le montant de l'indemnisation des titulaires d'une concession domaniale ne dépend pas, en cas de responsabilité éventuelle du gestionnaire du réseau, de la gravité des dommages subis ni du degré de la responsabilité du gestionnaire du réseau⁴, mais du montant de la rémunération annuelle pour la réalisation du MOG. Cette limitation de la responsabilité de droit commun doit pouvoir être justifiée au regard du principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination. Il est souhaitable d'insérer cette justification dans l'exposé des motifs.

5. L'article 6/2, § 2, en projet, de la loi sur l'électricité dispose que le régime d'indemnisation peut être alimenté en tout ou partie par une surcharge appliquée sur les tarifs ou par un prélèvement sur les consommateurs d'énergie ou opérateurs sur le marché. Tout arrêté établissant une surcharge ou un prélèvement est censé ne jamais avoir produit d'effet s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur.

Cette surcharge et ce prélèvement sont des impôts. Il résulte du principe de légalité en matière fiscale, consacré par les articles 170, § 1^{er}, et 172, alinéa 2, de la Constitution, que le législateur doit fixer lui-même tous les éléments essentiels permettant de déterminer la dette d'impôt des contribuables, tels que les catégories de contribuables, l'assiette de l'impôt, le taux d'imposition ou le tarif, et les exemptions ou réductions éventuelles. Il s'ensuit que toute délégation relative à la détermination d'un des éléments essentiels de l'impôt est en

⁴ Même en cas de faute lourde ou intentionnelle du gestionnaire de réseau, il peut en effet s'agir d'une responsabilité partagée avec un tiers ou l'autorité (par exemple la défaillance du MOG à la suite d'un abordage d'un navire piloté, consécutivement à une faute lourde du gestionnaire de réseau).

één van de essentiële elementen van de belasting, in beginsel ongrondwettig is. De voormelde grondwetsbepalingen gaan evenwel niet zover dat ze de wetgever ertoe zouden verplichten elk aspect van een belasting of van een vrijstelling zelf te regelen. Een aan een andere overheid verleende bevoegdheid is niet in strijd met het wettigheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de wetgever zijn vastgesteld. Tot de essentiële elementen van de belasting behoren de aanwijzing van de belastingplichtigen, de belastbare materie, de heffingsgrondslag, de aanslagvoet en de eventuele belastingvrijstellingen.⁵

Het Grondwettelijk Hof aanvaardt in welbepaalde omstandigheden dat met een mechanisme van bekrachtiging door de wetgever wordt gewerkt, waarbij ondanks het legaliteitsbeginsel inzake belastingen essentiële elementen van de belasting toch door de uitvoerende macht worden bepaald. Dat is met name het geval wanneer de wetgever zich in de onmogelijkheid bevindt om zelf alle essentiële elementen van een belasting vast te stellen omdat de inachtneming van de parlementaire procedure hem niet zou in staat stellen om met de vereiste spoed te handelen om een doelstelling van algemeen belang te verwezenlijken.⁶

Aangezien de fiscale aangelegenheid een bevoegdheid is die bij de Grondwet aan de wet wordt voorbehouden en elke delegatie die betrekking heeft op het bepalen van één van de essentiële elementen van de belasting, in beginsel ongrondwettig is, is het niet toegestaan een dergelijk mechanisme in algemene zin op te zetten. Het gebruik ervan is slechts mogelijk als op basis van de concrete omstandigheden kan worden aangetoond dat de wetgever niet tijdig kan handelen en dit zolang die toestand aanhoudt, en onder de voorwaarden die in de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof worden gesteld. In dit geval lijkt dit niet het geval te zijn, zodat het aan de wetgever toekomt om zelf de essentiële elementen van de belasting te bepalen.

Artikel 4

6. Artikel 4, 1°, van het ontwerp strekt tot het vervangen van de kruisverwijzing in artikel 7, § 2, eerste lid, van de Elektriciteitswet naar de wet van 24 december 1993 “betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten”, door een verwijzing naar de wet van 15 juni 2006 “overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten”⁷. Die laatste wet wordt echter opgeheven, met ingang van een door de Koning te bepalen datum, bij artikel 190 van de wet van 17 juni 2016 “inzake overheidsopdrachten” en bij artikel 67, 1° en 4°, van de wet van 17 juni 2016 “betreffende

⁵ GwH 10 juli 2014, nr. 104/2014, B.6.

⁶ Zie bv.: GwH 17 juli 2003, nr. 100/2003, B.11.2; GwH 13 maart 2008, nr. 54/2008, B.16; GwH 27 mei 2008, nr. 83/2008, B.5.2.

⁷ In de Nederlandse tekst van het ontwerp is het opschrift van de wet van 15 juni 2006 onjuist weergegeven.

principe constitutionnelle. Les dispositions constitutionnelles précitées ne vont toutefois pas jusqu'à obliger le législateur à régler lui-même chacun des aspects d'un impôt ou d'une exemption. Une délégation conférée à une autre autorité n'est pas contraire au principe de légalité, pour autant qu'elle soit définie de manière suffisamment précise et qu'elle porte sur l'exécution de mesures dont les éléments essentiels ont été fixés préalablement par le législateur. Font partie des éléments essentiels de l'impôt, la désignation des contribuables, la matière imposable, la base d'imposition, le taux d'imposition et les éventuelles exonérations d'impôt⁵.

La Cour constitutionnelle admet dans certaines circonstances qu'on peut recourir à un mécanisme de confirmation par le législateur, par lequel, malgré le principe de légalité en matière fiscale, des éléments essentiels de l'impôt sont malgré tout fixés par le pouvoir exécutif. Tel est notamment le cas lorsque le législateur se trouve dans l'impossibilité d'établir lui-même tous les éléments essentiels d'un impôt parce que le respect de la procédure parlementaire ne lui permettrait pas d'agir avec la promptitude voulue pour réaliser un objectif d'intérêt général⁶.

Dès lors que la matière fiscale est une compétence que la Constitution réserve à la loi et que toute délégation portant sur la détermination de l'un des éléments essentiels de l'impôt est, en principe, inconstitutionnelle, il n'est pas permis de mettre en place un tel mécanisme de manière générale. Son utilisation n'est possible que s'il peut être démontré, sur la base de circonstances concrètes, que le législateur n'est pas en mesure d'intervenir à temps, et ce aussi longtemps que cette situation persiste et aux conditions fixées dans la jurisprudence de la Cour constitutionnelle. Tel ne semble pas être le cas en l'espèce, si bien qu'il revient au législateur de déterminer lui-même les éléments essentiels de l'impôt.

Article 4

6. L'article 4, 1°, du projet vise à remplacer, dans l'article 7, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi sur l'électricité, la référence croisée à la loi du 24 décembre 1993 “relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services” par une référence à la loi du 15 juin 2006 “relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services”⁷. Cette dernière loi est cependant abrogée, à compter d'une date à fixer par le Roi, par l'article 190 de la loi du 17 juin 2016 “relative aux marchés publics” et par l'article 67, 1° et 4°, de la loi du 17 juin 2016 “relative aux contrats de concession”. Il convient dès lors d'envisager d'utiliser une

⁵ C.C., 10 juillet 2014, n° 104/2014, B.6.

⁶ Voir par exemple: C.C., 17 juillet 2003, n° 100/2003, B.11.2; C.C., 13 mars 2008, n° 54/2008, B.16; C.C., 27 mai 2008, n° 83/2008, B.5.2.

⁷ Dans le texte néerlandais du projet, l'intitulé de la loi du 15 juin 2006 est reproduit de manière inexacte.

de concessieovereenkomsten". Er dient derhalve te worden overwogen om in plaats van te verwijzen naar een concrete wet, te werken met een generieke verwijzing naar de wetgeving inzake overheidsopdrachten.

7. De scharnierdatum van 31 december 2016 (ontworpen artikel 7, § 2, derde lid, van de Elektriciteitswet) kan in principe slechts worden behouden indien de aan te nemen wet voor die datum tot stand komt en wordt bekendgemaakt.

8. De Raad van State, afdeling Wetgeving, beschikt niet over de feitelijke gegevens om na te gaan of het mechanisme vervat in het huidige artikel 7, § 2, vierde lid, van de Elektriciteitswet al dan niet al toepassing heeft gekregen. Indien dit effectief niet het geval is, zoals in de memorie van toelichting wordt bevestigd, is er geen bezwaar tegen de opheffing ervan.

Artikel 5

9. Het ontworpen artikel 7, § 3, van de Elektriciteitswet regelt de bouw van het MOG en de overdracht aan de netbeheerder. Er wordt in bepaald dat het MOG kan worden gebouwd door de netbeheerder of door een derde op initiatief of op verzoek van de netbeheerder en mits het akkoord van de netbeheerder. In dat laatste geval verwerft de netbeheerder er het bezit van uiterlijk twaalf maanden na de ingebruikstelling van de betrokken installaties. De Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (hierna: CREG) bepaalt de waarde van de installaties en de voorwaarden van de overdracht ervan aan de netbeheerder.

De aldus ontworpen regeling spoort echter niet met richtlijn 2009/72/EG⁸ en de vrijheid van vestiging.

In de eerste plaats vertrekt het ontwerp, zoals de Europese Commissie in haar met redenen omkleed advies met betrekking tot de Belgische omzetting van het derde energiepakket heeft opgemerkt,⁹ vanuit de foutieve premisse dat er slechts één transmissienetbeheerder kan zijn, die het volledige net in eigendom bezit.¹⁰ De richtlijn gaat echter uit van de regel dat iedereen die in het bezit is van een transmissienet, handelt als een netbeheerder.¹¹ Dat betekent dat verschillende delen van het transmissienet in handen kunnen zijn van verschillende, afzonderlijk te certificeren netbeheerders, wat meer in

référence générique à la législation relative aux marchés publics, plutôt que de faire référence à une loi concrète.

7. La date charnière du 31 décembre 2016 (article 7, § 2, alinéa 3, en projet, de la loi sur l'électricité) ne peut en principe être maintenue que si la loi dont l'adoption est envisagée se concrétise et est publiée avant cette date.

8. Le Conseil d'État, section de législation, ne dispose pas des éléments de fait lui permettant de vérifier si le mécanisme prévu à l'article 7, § 2, alinéa 4, actuel, de la loi sur l'électricité est déjà d'application ou non. Si tel n'est effectivement pas le cas, ainsi que le confirme l'exposé des motifs, il n'y a pas d'objection à ce qu'il soit abrogé.

Article 5

9. L'article 7, § 3, en projet, de la loi sur l'électricité règle la construction du MOG et le transfert au gestionnaire de réseau. Il est prévu que le MOG peut être construit par le gestionnaire de réseau ou par un tiers, d'initiative ou à la demande du gestionnaire de réseau et moyennant l'accord de celui-ci. Dans ce dernier cas, le gestionnaire de réseau en acquiert la propriété au plus tard douze mois après la mise en service des installations concernées. La Commission de régulation de l'Électricité et du Gaz (ci-après: CREG) détermine la valeur des installations et les modalités de leur transfert au gestionnaire de réseau.

Le dispositif ainsi conçu n'est cependant pas compatible avec la directive 2009/72/CE⁸ et avec la liberté d'établissement.

Premièrement, comme la Commission européenne l'a observé dans son avis motivé relatif à la transposition belge du troisième paquet énergie⁹, le projet se fonde sur une prémisse erronée selon laquelle il ne peut y avoir qu'un gestionnaire de réseau de transport qui est propriétaire de la totalité du réseau¹⁰. La directive se base toutefois sur la règle selon laquelle quiconque possède un réseau de transport agit en qualité de gestionnaire de réseau¹¹. Cela signifie que différentes parties du réseau de transport peuvent appartenir à différents gestionnaires de réseau à certifier distinctement

⁸ Richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 "betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot intrekking van Richtlijn 2003/54/EG".

⁹ Met redenen omkleed advies "gericht tot het Koninkrijk België krachtens artikel 258 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie wegens de onjuiste omzetting van Richtlijnen 2009/72/EG en 2009/73/EG betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor, respectievelijk, elektriciteit en aardgas" (document "C(2016) 997 final" van 25 februari 2016 – inbreukprocedure nr. 2014/2189), randnr. 25 e.v.

¹⁰ Zie ook adv.RvS 59.901/3 van 3 oktober 2016 over een voorontwerp van wet "houdende diverse bepalingen inzake energie", in het bijzonder voetnoot 7, *Parl.St.* Kamer 2016-17, nr. 54-2188/001, (34) 38.

¹¹ Artikel 9, lid 1, a), van richtlijn 2009/72/EG.

⁸ Directive 2009/72/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 "concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la directive 2003/54/CE".

⁹ Avis motivé "adressé au Royaume de Belgique au titre de l'article 258 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne en raison de la transposition incorrecte des directives 2009/72/CE et 2009/73/CE concernant des règles communes pour, respectivement, le marché intérieur de l'électricité et celui du gaz naturel" (document "C(2016) 997 final" du 25 février 2016 – infraction n° 2014/2189), n° 25 et suivants.

¹⁰ Voir aussi l'avis C.E. 59.901/3 du 3 octobre 2016 sur un avant-projet de loi "portant des dispositions diverses en matière d'énergie", en particulier la note 7, *Doc. parl.*, Chambre, 2016-17, n° 54-2188/001, pp. (34) 38.

¹¹ Article 9, paragraphe 1, a), de la directive 2009/72/CE.

overeenstemming is met de vrijheid van vestiging. Die foute premisse kan bijgevolg de verplichting het MOG binnen twaalf maanden na de ingebruikneming ervan over te dragen aan de netbeheerder niet verantwoorden.

In de tweede plaats laat de ontworpen regeling de mogelijkheid open om derden te laten participeren in de bouw van het MOG. Het kan gaan om domeinconcessiehouders, waardoor het mogelijk is dat (minstens)¹² tot twaalf maanden na de ingebruikstelling de ontvlechtigingsvereisten van artikel 9 van de richtlijn niet worden nageleefd. Vanuit dit perspectief van mogelijke strijdigheid met de richtlijn is het echter te begrijpen dat die situatie niet lang mag duren en dat het MOG uiteindelijk moet worden overgedragen aan de transmissienetbeheerder. Die aanpak strookt evenwel hoe dan ook niet met de richtlijn, omdat in die hypothese de ontvlechtigingsvereisten tijdelijk niet moeten worden nageleefd. Indien de derden die het MOG hebben gebouwd of die aan de bouw ervan hebben meegewerkt wel aan de ontvlechtigingsvereisten voldoen, is er echter geen noodzaak om de overdracht verplicht te stellen. In dat geval kan de bezitter van het netwerk zelf als netbeheerder van het MOG worden gecertificeerd.

Indien een onderneming die aan de ontvlechtigingsvereisten voldoet, zich zou aanbieden voor het bouwen en exploiteren van het MOG, is het overigens niet evident dat de netbeheerder zich daartegen kan verzetten, zoals nochtans voortvloeit uit het ontworpen artikel 7, § 3, eerste lid, van de Elektriciteitswet. Dit probleem lijkt echter het gevolg te zijn van artikel 13/1 van de Elektriciteitswet, dat de domeinconcessie voor de bouw van een transmissienet op zee voorbehoudt aan de netbeheerder, zodat die als enige de eindverantwoordelijkheid voor het MOG moet dragen. Ook die bepaling zou dus moeten worden herzien in het licht van de bezwaren van de Europese Commissie.

In de derde plaats wordt de beheerder van het MOG in de tijd tussen de ingebruikstelling van het MOG en de overdracht ervan aan de netbeheerder blijkbaar niet afzonderlijk gecertificeerd, en zou hij daar in voorkomend geval, gelet op de schending van de ontvlechtigingsvereisten, ook niet voor in aanmerking kunnen komen. Omgekeerd houdt de overdracht van het MOG aan de netbeheerder eveneens een voor de certificering betekenisvol feit in.

Het ontwerp moet bijgevolg worden herwerkt om de regeling in overeenstemming te brengen met de systematiek van de certificering en met de autonome rol die de regulator daar overeenkomstig de artikelen 10 en 11 van de richtlijn bij heeft.

ce qui est plus conforme à la liberté d'établissement. Cette prémisse erronée ne peut par conséquent pas justifier l'obligation de transférer le MOG au gestionnaire de réseau dans les douze mois suivant sa mise en service.

Deuxièmement, le dispositif en projet prévoit la possibilité de faire participer des tiers à la construction du MOG. Il peut s'agir de titulaires d'une concession domaniale, de sorte qu'il est possible que les exigences de dissociation visées à l'article 9 de la directive ne soient pas respectées (au moins)¹² jusqu'à douze mois après la mise en service. Sous l'angle d'une incompatibilité éventuelle avec la directive, l'on comprend toutefois que cette situation ne peut perdurer et que le MOG doit finalement être transféré au gestionnaire de réseau de transport. Toutefois, cette approche n'est en tout cas pas conforme à la directive, en ce que, dans cette hypothèse, les exigences de dissociation ne doivent temporairement pas être respectées. Si les tiers qui ont construit le MOG ou ont participé à sa construction satisfont en revanche aux exigences de dissociation, il n'est cependant pas nécessaire de rendre le transfert obligatoire. Dans ce cas, le propriétaire du réseau peut lui-même être certifié en qualité de gestionnaire de réseau du MOG.

Si une entreprise qui répond aux exigences de dissociation devait se proposer pour la construction et l'exploitation du MOG, il ne semble du reste pas évident que le gestionnaire de réseau puisse s'y opposer, ainsi qu'il découle pourtant de l'article 7, § 3, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi sur l'électricité. Ce problème semble toutefois résulter de l'article 13/1 de la loi sur l'électricité, qui réserve la concession domaniale pour la construction d'un réseau de transport en mer au gestionnaire de réseau, de sorte que celui-ci doit assumer seul la responsabilité finale du MOG. Cette disposition devrait donc également être revue à la lumière des objections formulées par la Commission européenne.

Troisièmement, le gestionnaire du MOG n'est manifestement pas certifié distinctement dans l'intervalle entre la mise en service du MOG et le transfert de celui-ci au gestionnaire de réseau, et, le cas échéant, ne pourrait dès lors pas non plus entrer en ligne de compte pour une telle certification en raison de la violation des exigences de dissociation. Inversement, le transfert du MOG au gestionnaire de réseau constitue également un fait significatif pour la certification.

Il y a par conséquent lieu de remanier le projet afin que le régime s'accorde avec la systématique de la certification et le rôle autonome que joue le régulateur à cet égard, conformément aux articles 10 et 11 de la directive.

¹² Ook daarna kunnen de gevolgen zich echter nog laten voelen, gedurende de financiële afwikkeling van de overdracht van het MOG.

¹² Cependant, les conséquences peuvent encore se faire sentir après ce délai, pendant le règlement financier du transfert du MOG.

10. Het ontwerp regelt de verplichte aansluiting van nieuwe windmolenparken op het MOG. Daarentegen wordt niet voorzien in de mogelijkheid dat een van de bestaande windmolenparken in de toekomst ook toegang zou willen tot dat transmissienet. Gelet op artikel 32 van richtlijn 2009/72/EG moet dat worden verholpen.

De griffier,

Annemie GOOSSENS

De voorzitter,

Jo BAERT

10. Le projet règle la connexion obligatoire de nouveaux parcs éoliens au MOG. Par contre, il ne prévoit pas la possibilité qu'un des parcs éoliens existants souhaite aussi à l'avenir avoir accès à ce réseau de transport. Il convient d'y remédier, eu égard à l'article 32 de la directive 2009/72/CE.

Le greffier,

Annemie GOOSSENS

Le président

Jo BAERT

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Energie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Energie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, laatst gewijzigd door de wet van 21 juli 2016, wordt een 7^oter ingevoegd, luidende:

“7^oter “Modular Offshore Grid”: de kabels en installaties voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, bedoeld in artikel 13/1, die het geheel van de volgende installaties omvatten:

a) de installaties voor de transmissie van elektriciteit binnen de volgende coördinatenperimeter: WGS84:

Latitude: 51 ° 35 537042' N; Longitude: 002° 55 131361' E, met uitzondering van de installaties bestemd voor de behoeften van één enkele netgebruiker;

b) de installatie voor de transmissie van elektriciteit, “offshore switch yard” genoemd, en de uitrustingen ervan;

c) de kabels die de offshore switch yard verbinden met de installaties bedoeld in a);

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de la ministre de l'Énergie, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

La ministre de l'Énergie est chargée de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, modifié en dernier lieu par la loi du 21 juillet 2016, il est inséré un 7^oter rédigé comme suit:

“7^oter “Modular Offshore Grid”: les câbles et les installations pour la transmission d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, visés à l'article 13/1 et comprenant l'ensemble des installations suivantes:

a) les installations pour la transmission d'électricité installées sur un périmètre de coordonnées suivantes: WGS84:

Latitude: 51 ° 35 537042' N; Longitude: 002° 55 131361' E, à l'exception des installations destinées aux besoins d'un utilisateur unique du réseau;

b) l'installation pour la transmission d'électricité dite “offshore switch yard” et ses équipements;

c) les câbles reliant l'offshore switch yard aux installations visées au a);

d) de kabels die de installaties bedoeld in a) verbinden met de overeenstemmende kabelaanlanding op het strand van Zeebrugge;

e) de kabels die de offshore switch yard verbinden met de overeenstemmende kabelaanlandingen op het strand van Zeebrugge”.

Art. 3

In dezelfde wet wordt een artikel 6/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 6/2. § 1. Bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voorstel van de commissie, zal de Koning:

1° na overleg met de netbeheerder en de in artikel 6 bedoelde titularissen van een domeinconcessie, de uiterste datum bepalen waarop elk deel van het Modular Offshore Grid in dienst moet gesteld zijn;

2° een vergoedingssysteem instellen ten behoeve van de betrokken in artikel 6 bedoelde titularissen van een domeinconcessie, ingeval het Modular Offshore Grid geheel of gedeeltelijk niet in dienst zou gesteld zijn op de datum bepaald krachtens 1°, of ingeval van een volledige of gedeeltelijke onbeschikbaarheid van het Modular Offshore Grid na de indienststelling ervan. De toepassing van dit vergoedingssysteem sluit elke andere wetsbepaling uit die het mogelijk maakt de netbeheerder verantwoordelijk te stellen.

Het besluit bedoeld in het 1e en 2e lid wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad, indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

§ 2. De doorrekening in de tarieven van de netbeheerder van de kosten van een uit het 1e lid, 2° resulterende vergoeding gebeurt met toepassing van de tariefmethodologie bedoeld in artikel 12. Wanneer de onbeschikbaarheid van het Modular Offshore Grid echter te wijten is aan een zware of opzettelijke fout van de netbeheerder, wordt de kost van de vergoeding door de commissie te zijnen laste gelegd in evenredig verband met zijn fout zonder dat die, voor het geheel van de gebeurtenissen die gedurende een gegeven jaar plaatsvinden, hoger mag zijn dan de vergoeding, resulterend uit de tariefberekening, die hem tijdens datzelfde jaar wordt toegekend voor de verwezenlijking en het beheer van het Modular Offshore Grid.

d) les câbles reliant les installations visées au a) au manchon correspondant sur la plage de Zeebrugge;

e) les câbles reliant l'offshore switch yard aux manchons correspondants sur la plage de Zeebrugge”.

Art. 3

Dans la même loi, il est inséré un article 6/2 rédigé comme suit:

“Art. 6/2. § 1^{er}. Par arrêté délibéré en Conseil des ministres sur proposition de la commission, le Roi:

1° détermine, après concertation avec le gestionnaire du réseau et les titulaires concernés d'une concession domaniale visée à l'article 6, la date ultime à laquelle chaque partie du Modular Offshore Grid doit être mise en service;

2° met en place un dispositif d'indemnisation au profit des titulaires concernés d'une concession domaniale visée à l'article 6, au cas où tout ou partie du Modular Offshore Grid ne serait pas en service à la date déterminée en vertu du 1°, ou en cas d'indisponibilité totale ou partielle du Modular Offshore Grid après sa mise en service. L'application de ce dispositif d'indemnisation est exclusif de toute autre disposition légale permettant de mettre en cause la responsabilité du gestionnaire du réseau.

L'arrêté visé à l'alinéa 1^{er}, 2°, est censé n'avoir jamais produit d'effet s'il n'a pas été confirmé par une loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur.

§ 2. La répercussion dans les tarifs du gestionnaire du réseau des coûts issus d'une indemnisation résultant de l'alinéa 1^{er}, 2°, se fait en application de la méthodologie tarifaire visée à l'article 12. Toutefois, dans l'hypothèse où l'indisponibilité du Modular Offshore Grid résulte d'une faute lourde ou intentionnelle du gestionnaire du réseau, le coût de l'indemnisation est mis à sa charge par la commission, proportionnellement à sa faute, sans pour autant pouvoir excéder, pour l'ensemble des événements intervenus au cours d'une année donnée, la rémunération qui lui est octroyée pour cette même année au titre de la réalisation et de la gestion du Modular Offshore Grid, telle qu'elle résulte de la méthodologie tarifaire.

Art. 4

In artikel 7, § 2, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 20 juli 2005 en laatst gewijzigd door de wet van 21 juli 2016 worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten” vervangen door de woorden “de geldende wetgeving inzake overheidsopdrachten”;

2° in het tweede lid worden de woorden “en waarvan de financial close heeft plaatsgegrepen tussen 2 mei 2014 tot en met 31 december 2016” ingevoegd tussen de woorden “verleend na 1 juli 2007” en de woorden “kunnen de minister verzoeken”;

3° het derde lid wordt vervangen door het volgende:

“Installaties, voor de productie van elektriciteit uit wind in de zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, die het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 bedoelde domeinconcessie, verleend na 1 juli 2007, en waarvan de financial close heeft plaatsgegrepen na 31 december 2016, worden aangesloten op het Modular Offshore Grid.”;

4° in het vierde lid worden de woorden “de in het tweede lid bedoelde installaties waarvan de financial close plaatsgrijpt na 1 mei 2016 en die aansluiten op een installatie noodzakelijk voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht bedoeld in artikel 13/1” vervangen door “de installaties voor de productie van elektriciteit bedoeld in het derde lid”;

5° wordt een lid, opgemaakt als volgt, ingevoegd tussen het vierde en het vijfde lid:

“In geval van absolute en aangetoonde onmogelijkheid om de bouw van het Modular Offshore Grid aan te vatten of te beëindigen, vastgesteld door de minister, kunnen de voormelde installaties voor de productie van elektriciteit rechtstreeks aangesloten worden op de bestaande installaties voor het transport van elektriciteit. De netbeheerder financiert voor één derde de kost van de onderzeese kabel, en dit voor een maximum bedrag van 25 miljoen euro volgens de modaliteiten gedefinieerd in lid 1 en de minimumprijs voor geproduceerde windenergie zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit

Art. 4

A l'article 7, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 20 juillet 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 21 juillet 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, fournitures et de services” sont remplacés par les mots “la législation en vigueur relative aux marchés publics”;

2° à l'alinéa 2, les mots “et dont le financial close a eu lieu entre le 2 mai 2014 et le 31 décembre 2016 compris” sont insérés entre les mots “accordée après le 1^{er} juillet 2007” et les mots “peuvent demander au ministre”;

3° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Les installations de production d'électricité à partir des vents dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, faisant l'objet d'une concession domaniale visée à l'article 6, accordée après le 1^{er} juillet 2007, et dont le financial close a eu lieu après le 31 décembre 2016, se raccordent au Modular Offshore Grid.”;

4° à l'alinéa 4, les mots “les installations visées au deuxième alinéa dont le financial close a lieu après le 1^{er} mai 2016 et qui se connectent à une installation nécessaire pour la transmission d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, visée à l'article 13/1,” sont remplacés par “les installations de production d'électricité visées à l'alinéa 3”;

5° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 4 et 5:

“En cas d'impossibilité absolue et avérée d'entamer ou d'achever la construction du Modular Offshore Grid, constatée par le ministre, les installations de production d'électricité précitées peuvent se raccorder directement aux installations de transport d'électricité existantes. Le gestionnaire du réseau finance à hauteur d'un tiers le coût du câble sous-marin, et ce pour un montant maximum de 25 millions d'euros selon les modalités définies à l'alinéa 1^{er} et le prix minimal pour l'énergie éolienne produite comme visé à l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables est augmenté d'un

hernieuwbare energiebronnen, wordt verhoogd met een bedrag dat de totale kosten dekt die in aanmerking komen voor de financiering van de kost van de onderzeese kabel zoals ze voortvloeien uit de offerte of de offertes die de titularis van de domeinconcessie, bedoeld in artikel 6, § 1, in aanmerking neemt in toepassing van de geldende wetgeving inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten. Dit bedrag wordt bepaald door de commissie na verificatie van de offerte of de offertes die in aanmerking genomen werden. “

Art. 5

Artikel 7, paragraaf 3, van dezelfde wet, ingetrokken bij wet van 21 juli 2016, wordt hersteld in de volgende formulering:

“§ 3. De netbeheerder bouwt en exploiteert het Modular Offshore Grid.

In afwijking van het eerste lid mag elke persoon die over de nodige administratieve vergunningen beschikt die hij voor de inwerkingtreding van de wet van [...] heeft verkregen, mits voorafgaand akkoord van de netbeheerder en de commissie, een van de installaties bouwen die deel uitmaken van het Modular Offshore Grid op voorwaarde dat deze installatie, zolang ze niet geïntegreerd is in de andere elementen van het Modular Offshore Grid, de kenmerken heeft van een aansluiting op het elektriciteitstransmissienet op het vasteland. Deze vergunning is onderworpen aan de formele verbintenis van de betrokken persoon om de principes toe te passen voor de valorisatie van de installatie die de commissie heeft vastgelegd met het oog op de overdracht ervan naar de netbeheerder volgens de modaliteiten in het 3e lid.

De netbeheerder wordt de eigenaar van een installatie aangelegd met toepassing van het tweede lid vooraleer het in het Modular Offshore Grid wordt geïntegreerd, dit moet gebeuren ten laatste twaalf maanden na de indienstelling van het betrokken park.

De eigendomsoverdracht kan pas gebeuren als aan de netbeheerder een domeinconcessie voor deze installatie werd toegekend met toepassing van artikel 13/1.

De commissie bepaalt de waarde van de installatie en de modaliteiten voor de overdracht aan de netbeheerder op gemeenschappelijk voorstel van zijn eigenaar en de netbeheerder dat aan de commissie werd overgemaakt ten laatste negen maanden na de indienstelling van de installatie. Bij gebrek aan een gemeenschappelijk

montant couvrant les coûts totaux éligibles pour le financement du coût du câble sous-marin tels qu'ils résultent de l'offre ou des offres que le titulaire de la concession domaniale, visé à l'article 6, § 1^{er}, prend en considération en application de la législation en vigueur relative aux marchés publics. Ce montant est déterminé par la commission après vérification de l'offre ou des offres prise(s) en considération.”.

Art. 5

L'article 7, § 3 de la même loi, abrogé par la loi du 21 juillet 2016, est rétabli dans la formulation suivante:

“§ 3. Le gestionnaire du réseau construit et exploite le Modular Offshore Grid.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, toute personne qui dispose des autorisations administratives nécessaires obtenues avant l'entrée en vigueur de la loi du [...] est, moyennant l'accord préalable du gestionnaire du réseau et de la commission, autorisée à construire une des installations composant le Modular Offshore Grid, à condition que cette installation présente, tant qu'elle n'est pas intégrée aux autres éléments du Modular Offshore Grid, les caractéristiques d'un raccordement au réseau terrestre de transport d'électricité. Cette autorisation est conditionnée à l'engagement formel de la personne considérée de se conformer aux principes de valorisation de l'installation arrêtés par la commission, en vue de son transfert au gestionnaire du réseau selon les modalités définies à l'alinéa 3.

Le gestionnaire du réseau acquiert la propriété d'une installation construite en application de l'alinéa 2 préalablement à son intégration dans le Modular Offshore Grid, celle-ci devant intervenir au plus tard douze mois après la mise en service du parc concerné.

Le transfert de propriété ne peut intervenir que si le gestionnaire du réseau s'est vu attribuer une concession domaniale pour cette installation, en application de l'article 13/1.

La commission fixe la valeur de l'installation et les modalités de transfert au gestionnaire du réseau sur proposition conjointe de son propriétaire et du gestionnaire du réseau, transmise à la commission au plus tard neuf mois après la mise en service de l'installation. A défaut de proposition conjointe, la commission fixe d'autorité

voorstel legt de commissie de waarde van de installatie op eigen gezag vast na raadpleging van de partijen. De commissie neemt haar beslissing ten laatste op de laatste werkdag van de elfde maand na de indienstelling van het betrokken park,. De effectieve overdracht van de eigendom van de installatie mag niet gebeuren voor de betaling van de door de commissie vastgelegde prijs.”

Art. 6

Artikel 12, § 5, 1^o lid, van dezelfde wet , [...], wordt aangevuld als volgt:

“26^o de regels voor de toewijzing van de kosten van het “Modular Offshore Grid” tussen de verschillende categorieën verbruikers van het net worden vastgelegd rekening houdende met de vrijwaring van het concurrentievermogen van de elektro-intensieve eindafnemers.”

Art. 7

Artikel 13/1, § 2 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 8 mei 2014, eerste lid wordt aangevuld met 7^o en 8^o, luidende:

“7^o de voorwaarden voor de overdracht van administratieve vergunningen die werden toegekend aan de houders van een domeinconcessie bedoeld in artikel 6 betreffende de elementen van het Modular Offshore Grid bedoeld in artikel 7, § 3, tweede lid;

8^o de modaliteiten die kunnen verklaren dat er een openbaar nut bestaat om de installaties te plaatsen, bedoeld in § 1, binnen een domeinconcessie verleend op basis van artikel 6 of het gebruik van uitrustingsgoederen die toebehoren aan de titularis van zo een concessie, evenals de voorwaarden waaronder de netbeheerder het toezicht op de installaties kan verzekeren en over kan gaan tot de onderhouds- en reparatiewerken.”

la valeur de l’installation après consultation de chacune des parties. La commission prend sa décision au plus tard le dernier jour ouvrable du onzième mois après la mise en service du parc concerné. Le transfert effectif de la propriété de l’installation ne peut intervenir avant le paiement du prix déterminé par la commission.”

Art. 6

L’article 12, § 5, alinéa 1^{er}, de la même loi, [...], est complété comme suit:

“26^o les règles d’allocation des coûts du “Modular Offshore Grid” entre les différentes catégories d’utilisateurs du réseau sont fixées en tenant compte de la compétitivité des clients finaux électro-intensifs.”

Art. 7

A l’article 13/1, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 8 mai 2014, l’alinéa 1^{er} est complété par des 7^o et 8^o rédigés comme suit:

“7^o les conditions de transfert des autorisations administratives octroyées aux titulaires d’une concession domaniale visée à l’article 6 relatives aux éléments du Modular Offshore Grid visés à l’article 7, § 3, alinéa 2;

8^o les modalités selon lesquelles il peut être déclaré qu’il y a utilité publique à permettre le placement d’installations visées au § 1^{er} dans le périmètre d’une concession domaniale octroyée sur la base de l’article 6 ou l’utilisation de biens ou d’équipements appartenant au titulaire d’une telle concession, ainsi que les conditions dans lesquelles le gestionnaire du réseau peut assurer la surveillance desdites installations et procéder aux travaux d’entretien et de réparation.”

Art. 8

Artikel 29bis, § 1, van dezelfde wet, wordt aangevuld met 11°, luidende:

“11° De beslissing genomen met toepassing van artikel 7, § 3, vierde lid.”

Gegeven te Brussel, 28 april 2017

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Energie,

Marie Christine MARGHEM

Art. 8

L'article 29bis, § 1^{er}, de la même loi, est complété par un 11°, rédigé comme suit:

“11° La décision prise en application de l'article 7, § 3, alinéa 4.”

Donné à Bruxelles, le 28 avril 2017

PHILIPPE

PAR LE ROI:

La ministre de l'Energie,

Marie Christine MARGHEM

Version coordonnée de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité	Gecoördineerde versie van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt
Art. 2. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par : 1° " producteur " : toute personne physique ou morale qui produit de l'électricité, y compris tout autoproducteur; 2° " autoproducteur " : toute personne physique ou morale produisant de l'électricité principalement pour son propre usage; 3° " cogénération " : la production combinée d'électricité et de chaleur; 3°bis " cogénération de qualité " : production combinée de chaleur et d'électricité, conçue en fonction des besoins de chaleur du client, qui réalise une économie d'énergie par rapport à la production séparée des mêmes quantités de chaleur et d'électricité dans des installations modernes de référence définies sur base des critères de chaque région; 3°ter " tarif de secours " : les tarifs de secours sont ceux qui sont relatif à la fourniture d'électricité en cas de défaillance d'unités de production; 4° sources d'énergie renouvelables " : les sources d'énergie non fossiles renouvelables (énergie éolienne, solaire, géothermique, houlomotrice, marémotrice et hydroélectrique, biomasse, gaz de décharge, gaz des stations d'épuration d'eaux usées et biogaz); 4°bis " certificat vert " : bien immatériel attestant qu'un producteur a produit une quantité déterminée d'électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables, au cours d'un intervalle de temps déterminé; 5° " gaz à effet de serre " : les gaz qui, dans l'atmosphère, absorbent et réémettent le rayonnement infrarouge, et notamment le dioxyde de carbone (CO₂), le méthane	Art. 2 Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder : 1° " producent " : elke natuurlijke of rechtspersoon die elektriciteit produceert, met inbegrip van elke zelfopwekker; 2° " zelfopwekker " : elke natuurlijke of rechtspersoon die hoofdzakelijk voor eigen gebruik elektriciteit produceert; 3° " warmtekrachtkoppeling " : de gecombineerde productie van elektriciteit en warmte; 3°bis " kwalitatieve warmtekrachtkoppeling " : gecombineerde productie van elektriciteit en warmte en ontworpen in functie van de warmtebehoeften van de klant en die leidt tot energiebesparingen in vergelijking met de afzonderlijke productie van dezelfde hoeveelheid warmte en elektriciteit in moderne referentieinstallaties bepaald op basis van de criteria van elk Gewest; 3°ter " tarieven voor hulpelektriciteit " : de tarieven voor hulpelektriciteit zijn deze die verband houden met de levering van elektriciteit in geval van defect van productie-eenheden; 4° " hernieuwbare energiebronnen " : de hernieuwbare niet-fossiele energiebronnen (wind, zon, geothermische warmte, golfslag, getij, waterkracht, biomassa, stortgas, gas van afvalwaterzuiveringsinstallaties en biogassen); 4°bis " groenestroomcertificaat " : een immaterieel goed dat aantoonst dat een producent een aangegeven hoeveelheid stroom geproduceerd met aanwending van hernieuwbare energiebronnen heeft opgewekt binnen een bepaalde tijdsduur; 5° " broeikasgassen " : de gassen die in de atmosfeer infrarode straling absorberen en weer uitstralen en inzonderheid koolstofdioxide (CO₂), methaan (CH₄),

(CH₄), l'oxyde nitreux (N₂O), les hydrofluorocarbones (HFC), les hydrocarbures perfluorés (PFC) et l'hexafluorure de soufre (SF₆);	stikstofoxide (N₂O), hydrofluorocarbon (HFC), perfluorocarbon (PFC) en zwavelhexafluoride (SF₆);
6° " transport " : le transport d'électricité sur le réseau à très haute tension et à haute tension interconnecté aux fins de fourniture à des clients finals ou à des gestionnaires de réseau de distribution, mais ne comprenant pas la fourniture;	6° transmissie " : transmissie van elektriciteit langs het gekoppeld extra hoogspannings- en hoogspanningsnet, met het oog op de belevering van eindafnemers of distributienetbeheerders, de levering zelf niet inbegrepen;
7° réseau de transport " : le réseau national de transport d'électricité à très haute tension et à haute tension interconnecté aux fins de fourniture à des clients finals ou à des gestionnaires de réseau de distribution, mais ne comprenant pas la fourniture, qui comprend les lignes aériennes, câbles souterrains et installations servant au transport d'électricité échangée de pays à pays liés par une interconnexion, au transport de l'électricité échangée par les producteurs, les clients finals et les gestionnaires de réseau de distribution établis en Belgique, et au transport de l'électricité échangée sur le réseau situé dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction, ainsi qu'à l'interconnexion entre centrales électriques et entre réseaux électriques;	7° " transmissienet " : het nationaal gekoppeld extra hoogspannings- en hoogspanningsnet voor elektriciteit dat, met het oog op de belevering van eindafnemers of distributienetbeheerders, de levering zelf niet inbegrepen, de bovengrondse lijnen, ondergrondse kabels en installaties omvat die dienen voor de transmissie van elektriciteit van land tot land die door een interconnector verbonden zijn, de transmissie van elektriciteit uitgewisseld door de producenten, de eindegebruikers en de distributienetbeheerders die in België zijn gevestigd en voor de transmissie van elektriciteit uitgewisseld op het net dat gelegen is in de zeegebieden waarover België zijn jurisdictie kan uitoefenen, evenals voor de interconnector tussen elektriciteitscentrales en tussen elektriciteitsnetten;
7°bis " interconnexions " : les équipements utilisés pour interconnecter les réseaux de transport et de distribution électrique;	7°bis " interconnector " : uitrustingen die worden gebruikt om de transmissie- en distributienetten onderling te koppelen;
<u>7°ter " Modular Offshore Grid " : les câbles et les installations pour la transmission d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, visés à l'article 13/1 et comprenant l'ensemble des installations suivantes :</u>	<u>7°ter " Modular Offshore Grid " : de kabels en installaties voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, bedoeld in artikel 13/1, die het geheel van de volgende installaties omvatten:</u>
<u>a) les installations pour la transmission d'électricité installées sur un périmètre de coordonnées suivantes : WGS84 : Latitude: 51 ° 35.537042' N ; Longitude: 002° 55.131361' E, à l'exception des installations destinées aux besoins d'un utilisateur unique du réseau ;</u>	<u>a) de installaties voor de transmissie van elektriciteit binnen de volgende coördinatenperimeter: WGS84 : Latitude: 51 ° 35.537042' N ; Longitude: 002° 55.131361' E, met uitzondering van de installaties bestemd voor de behoeften van één enkele netgebruiker;</u>

<u>b) l'installation pour la transmission d'électricité dite « offshore switch yard » et ses équipements ;</u> <u>c) les câbles reliant l'offshore switch yard aux installations visées au a) ;</u> <u>d) les câbles reliant les installations visées au a) au manchon correspondant sur la plage de Zeebrugge;</u> <u>e) les câbles reliant l'offshore switch yard aux manchons correspondants sur la plage de Zeebrugge ;</u> 8° " gestionnaire du réseau " : le gestionnaire du réseau de transport désigné conformément à l'article 10; [...]	<u>b) de installatie voor de transmissie van elektriciteit, "offshore switch yard" genoemd, en de uitrustingen ervan;</u> <u>c) de kabels die de offshore switch yard verbinden met de installaties bedoeld in a);</u> <u>d) de kabels die de installaties bedoeld in a) verbinden met de overeenstemmende kabelaanlanding op het strand van Zeebrugge;</u> <u>e) de kabels die de offshore switch yard verbinden met de overeenstemmende kabelaanlandingen op het strand van Zeebrugge;</u> 8° " netbeheerder " : de beheerder van het transmissienet, aangewezen overeenkomstig artikel 10; [...]
<u>Art. 6/2. § 1er. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres sur proposition de la commission, le Roi:</u> <u>1° détermine, après concertation avec le gestionnaire du réseau et les titulaires concernés d'une concession domaniale visée à l'article 6, la date ultime à laquelle chaque partie du Modular Offshore Grid doit être mise en service ;</u> <u>2° met en place un dispositif d'indemnisation au profit des titulaires concernés d'une concession domaniale visée à l'article 6, au cas où tout ou partie du Modular Offshore Grid ne serait pas en service à la date déterminée en vertu du 1°, ou en cas d'indisponibilité totale ou partielle du Modular Offshore Grid après sa mise en service. L'application de ce dispositif d'indemnisation est exclusif de toute autre disposition légale permettant de mettre en cause la responsabilité du gestionnaire du réseau.</u> <u>L'arrêté visé à l'alinéa 1er, 2°, est censé n'avoir jamais produit d'effet s'il n'a pas été confirmé par une loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur.</u> <u>§ 2. La répercussion dans les tarifs du gestionnaire du réseau des coûts issus d'une</u>	<u>Art. 6/2. § 1. Bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voorstel van de commissie, zal de Koning:</u> <u>1° na overleg met de netbeheerder en de in artikel 6 bedoelde titularissen van een domeinconcessie, de uiterste datum bepalen waarop elk deel van het Modular Offshore Grid in dienst moet gesteld zijn;</u> <u>2° een vergoedingssysteem instellen ten behoeve van de betrokken in artikel 6 bedoelde titularissen van een domeinconcessie, ingeval het Modular Offshore Grid geheel of gedeeltelijk niet in dienst zou gesteld zijn op de datum bepaald krachtens 1°, of ingeval van een volledige of gedeeltelijke onbeschikbaarheid van het Modular Offshore Grid na de indienststelling ervan. De toepassing van dit vergoedingssysteem sluit elke andere wetbepaling uit die het mogelijk maakt de netbeheerder verantwoordelijk te stellen.</u> <u>Het besluit bedoeld in het 1e en 2e lid wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad, indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.</u> <u>§ 2. De doorrekening in de tarieven van de netbeheerder van de kosten van een uit het</u>

indemnisation résultant de l'alinéa 1er, 2°, se fait en application de la méthodologie tarifaire visée à l'article 12. Toutefois, dans l'hypothèse où l'indisponibilité du Modular Offshore Grid résulte d'une faute lourde ou intentionnelle du gestionnaire du réseau, le coût de l'indemnisation est mis à sa charge par la commission, proportionnellement à sa faute, sans pour autant pouvoir excéder, pour l'ensemble des événements intervenus au cours d'une année donnée, la rémunération qui lui est octroyée pour cette même année au titre de la réalisation et de la gestion du Modular Offshore Grid, telle qu'elle résulte de la méthodologie tarifaire.	1e lid, 2° resulterende vergoeding gebeurt met toepassing van de tariefmethodologie bedoeld in artikel 12. Wanneer de onbeschikbaarheid van het Modular Offshore Grid echter te wijten is aan een zware of opzettelijke fout van de netbeheerder, wordt de kost van de vergoeding door de commissie te zijnen laste gelegd in evenredig verband met zijn fout zonder dat die, voor het geheel van de gebeurtenissen die gedurende een gegeven jaar plaatsvinden, hoger mag zijn dan de vergoeding, resulterend uit de tariefberekening, die hem tijdens datzelfde jaar wordt toegekend voor de verwezenlijking en het beheer van het Modular Offshore Grid.
Art. 7. § 2. Pour les nouvelles installations de production d'électricité à partir des vents dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, faisant l'objet d'une concession domaniale visée à l'article 6, accordée avant le 1er juillet 2007, le gestionnaire du réseau finance à hauteur d'un tiers le coût du câble sous-marin, et ce pour un montant maximum de 25 millions d'euros pour un projet de 216 MW ou supérieur. Ce financement de 25 millions d'euros est réduit proportionnellement lorsque le projet est de moins de 216 MW. Dans ce montant est compris l'achat, la livraison et la pose du câble sous-marin, ainsi que les installations de raccordement, les équipements et les jonctions de raccordement des installations de production mentionnées. Ce financement est étalé sur cinq ans, à raison d'un cinquième par an prenant cours à la date de commencement des travaux. La commission contrôle le coût total à prendre en considération pour la contribution, sur base de l'offre, ou des offres, que le titulaire de la concession domaniale visée à l'article 6, § 1er, prend en compte en application de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, fournitures et de services de la législation en vigueur relative aux marchés publics. La commission exerce ce contrôle dans une période d'un mois après la présentation de la dite offre, ou des dites offres, par le titulaire de la concession	Art. 7. § 2. Voor nieuwe installaties voor de productie van elektriciteit uit wind in de zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, die het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 bedoelde domeinconcessie verleend vóór 1 juli 2007, staat de netbeheerder in voor één derde van de kostprijs van de onderzeese kabel met een maximumbedrag van 25 miljoen euro voor een project van 216 MW of meer. Deze financiering van 25 miljoen euro wordt naar rato verminderd, wanneer het project minder dan 216 MW bedraagt. In dit bedrag is begrepen de aankoop, de levering en de plaatsing van de onderzeese kabel alsmede de aansluitingsinstallaties, de uitrustingen en de aansluitingsverbindingen van voormelde productie-installaties. Deze financiering wordt over vijf jaar gespreid, a rato van één vijfde per jaar vanaf het begin van de werken. De commissie controleert de voor de financiering in aanmerking te nemen totale kosten op basis van de offerte of offertes die de titularis van de domeinconcessie bedoeld in artikel 6, § 1, in aanmerking neemt bij toepassing van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten de geldende wetgeving inzake overheidsopdrachten. De commissie voert deze controle uit binnen een periode van één maand na voorlegging van voornoemde offerte, of offertes, door de titularis van de domeinconcessie bedoeld in artikel 6, § 1. Deze bijdrage wordt gestort in vijf gelijke

domaniale visée à l'article 6, § 1er. La contribution est versée en cinq tranches égales à partir du mois suivant le commencement des premiers travaux, et à la même date les années suivantes. Des installations de production d'électricité à partir des vents dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, faisant l'objet d'une concession domaniale visée à l'article 6, accordée après le 1er juillet 2007 <u>et dont le financial close a eu lieu entre le 2 mai 2014 et le 31 décembre 2016 compris</u>, peuvent demander au ministre de ne pas se connecter à une installation pour la transmission d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, visée à l'article 13/1. Si le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, accorde l'autorisation de ne pas se connecter, le gestionnaire du réseau finance à hauteur d'un tiers le coût du câble sous-marin, et ce pour un montant maximum de 25 millions d'euros selon les modalités définies dans le présent paragraphe et le prix minimal pour l'énergie éolienne produite, tel que fixé pour les installations dont le financial close a lieu après le 1er mai 2014 conformément à l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables, est augmenté de 12 euros/MWh. Lorsqu'il s'agit d'installations dont le financial close a lieu après le 1er mai 2016, le prix minimal pour l'énergie éolienne produite comme visé à l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables est augmenté d'un montant couvrant les coûts totaux éligibles pour le financement du coût du câble sous-marin tels qu'ils résultent de l'offre ou des offres que le titulaire de la concession domaniale, visé à l'article 6, § 1er, prend en considération en application de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, fournitures et services. Ce montant est déterminé par la commission après vérification de l'offre ou des offres prise(s) en considération.	schrijven vanaf de maand volgend op de aanvang van de eerste werken, en elk volgend jaar op dezelfde datum. Installaties, voor de productie van elektriciteit uit wind in de zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, die het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 bedoelde domeinconcessie, verleend na 1 juli 2007 <u>en waarvan de financial close heeft plaatsgegrepen tussen 2 mei 2014 tot en met 31 december 2016</u>, kunnen de minister verzoeken om niet aan te sluiten op een installatie noodzakelijk voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, bedoeld in artikel 13/1. Indien de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, toestemming verleent om niet aan te sluiten, staat de netbeheerder in voor één derde van de kostprijs van de onderzeese kabel met een maximumbedrag van 25 miljoen euro volgens de modaliteiten bepaald in deze paragraaf en wordt de minimumprijs voor de geproduceerde windenergie, zoals vastgelegd voor installaties waarvan de financial close plaatsvindt na 1 mei 2014 overeenkomstig het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen, verhoogd met 12 euro/MWh. Wanneer het installaties betreft waarvan de financial close plaatsgrijpt na 1 mei 2016, dan wordt de minimumprijs zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen verhoogd met een bedrag ter dekking van en dat bijgevolg overeenstemt met de totale kosten van de financiering van de onderzeese kabel die resulteren uit de offerte of offertes die de titularis van de domeinconcessie, bedoeld in artikel 6, § 1, in aanmerking neemt in toepassing van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten. Dit bedrag wordt
--	---

Pour les installations visées au deuxième alinéa dont le financial close a lieu après le 1er mai 2014 et qui se connectent à une installation pour la transmission d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, visée à l'article 13/1, mais qui se trouvent à une distance de plus de 9 kilomètres de cette installation, le gestionnaire du réseau finance une partie, à fixer par le Roi sur proposition de la commission et après avis du gestionnaire du réseau, du coût du câble sous marin réalisant la connexion à cette installation. Pour les installations visées au deuxième alinéa dont le financial close a lieu après le 1er mai 2016 et qui se connectent à une installation nécessaire pour la transmission d'électricité dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, visée à l'article 13/1	bepaald door de commissie na verificatie van de in aanmerking genomen offerte of offertes. Voor de in het tweede lid bedoelde installaties waarvan de financial close plaatsgrijpt na 1 mei 2014 en die aansluiten op een installatie noodzakelijk voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht bedoeld in artikel 13/1, maar zich op een afstand van meer dan 9 kilometer bevinden van deze installatie, staat de netbeheerder in voor een door de Koning, op voorstel van de commissie en na advies van de netbeheerder, te bepalen deel van de kostprijs van de onderzeese kabel ter aansluiting op deze installatie. Voor de in het tweede lid bedoelde installaties waarvan de financial close plaatsgrijpt na 1 mei 2016 en die aansluiten op een installatie noodzakelijk voor de transmissie van elektriciteit in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht bedoeld in artikel 13/1
<u>Les installations de production d'électricité à partir des vents dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit maritime international, faisant l'objet d'une concession domaniale visée à l'article 6, accordée après le 1er juillet 2007, et dont le financial close a eu lieu après le 31 décembre 2016, se raccordent au Modular Offshore Grid.</u>	<u>Installaties, voor de productie van elektriciteit uit wind in de zeegebieden waarin België zijn rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, die het voorwerp uitmaken van een in artikel 6 bedoelde domeinconcessie, verleend na 1 juli 2007, en waarvan de financial close heeft plaatsgegrepen na 31 december 2016, worden aangesloten op het Modular Offshore Grid.</u>
<u>Pour les installations de production d'électricité visées à l'alinéa 3, le prix minimal de l'énergie éolienne produite comme visé à l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables est augmenté d'un montant couvrant les coûts totaux éligibles pour le financement du coût du câble sous-marin tels qu'ils résultent de l'offre ou des offres que le titulaire de la concession domaniale, visé à l'article 6, § 1er, prend en considération en application de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux,</u>	<u>Voor de installaties voor de productie van elektriciteit bedoeld in het 3e lid, wordt de minimumprijs voor de geproduceerde windenergie zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen verhoogd met een bedrag ter dekking van en dat bijgevolg overeenstemt met de totale kosten van de financiering van de onderzeese kabel die resulteren uit de offerte of offertes die de titularis van de domeinconcessie, bedoeld in artikel 6, § 1, in aanmerking neemt in toepassing van de wet van 15 juni 2006</u>

fournitures et services. Ce montant est déterminé par la commission après vérification de l'offre ou des offres prise(s) en considération. <u>En cas d'impossibilité absolue et avérée d'entamer ou d'achever la construction du Modular Offshore Grid, constatée par le ministre, les installations de production d'électricité précitées peuvent se raccorder directement aux installations de transport d'électricité existantes. Le gestionnaire du réseau finance à hauteur d'un tiers le coût du câble sous-marin, et ce pour un montant maximum de 25 millions d'euros selon les modalités définies à l'alinéa 1er et le prix minimal pour l'énergie éolienne produite comme visé à l'arrêté royal du 16 juillet 2002 relatif à l'établissement de mécanismes visant la promotion de l'électricité produite à partir des sources d'énergie renouvelables est augmenté d'un montant couvrant les coûts totaux éligibles pour le financement du coût du câble sous-marin tels qu'ils résultent de l'offre ou des offres que le titulaire de la concession domaniale, visé à l'article 6, § 1er, prend en considération en application de la législation en vigueur relative aux marchés publics. Ce montant est déterminé par la commission après vérification de l'offre ou des offres prise(s) en considération.</u> Dans le cas où les 216 MW projetés ne sont pas atteints, dans les cinq ans du début des travaux, un montant au prorata des 25 millions d'euros est réclamé à l'initiative du ministre, après avis de la commission. Le paiement de chaque tranche est effectué après demande du titulaire de la concession domaniale visée à l'article 6, § 1er. Cette demande comprend : 1° la preuve de la réalisation du programme d'investissement autorisé que la commission peut contrôler soit sur base des pièces transmises par le titulaire soit sur place;	betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten. Dit bedrag wordt bepaald door de commissie na verificatie van de in aanmerking genomen offerte of offertes. <u>In geval van absolute en aangetoonde onmogelijkheid om de bouw van het Modular Offshore Grid aan te vatten of te beëindigen, vastgesteld door de minister, kunnen de voormelde installaties voor de productie van elektriciteit rechtstreeks aangesloten worden op de bestaande installaties voor het transport van elektriciteit. De netbeheerder financiert voor één derde de kost van de onderzeese kabel, en dit voor een maximum bedrag van 25 miljoen euro volgens de modaliteiten gedefinieerd in lid 1 en de minimumprijs voor geproduceerde windenergie zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 16 juli 2002 betreffende de instelling van mechanismen voor de bevordering van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen, wordt verhoogd met een bedrag dat de totale kosten dekt die in aanmerking komen voor de financiering van de kost van de onderzeese kabel zoals ze voortvloeien uit de offerte of de offertes die de titularis van de domeinconcessie, bedoeld in artikel 6, §1, in aanmerking neemt in toepassing van de geldende wetgeving inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten. Dit bedrag wordt bepaald door de commissie na verificatie van de offerte of de offertes die in aanmerking genomen werden.</u> In geval van het niet bereiken van de geplande 216 MW binnen de vijf jaren na het begin van de werken wordt een bedrag pro rata aan 25 miljoen euro teruggevorderd op initiatief van de minister, na advies van de commissie. De betaling van iedere schijf gebeurt na aanvraag van de titularis van de domeinconcessie bedoeld in artikel 6, § 1. Deze aanvraag omvat : 1° het bewijs van het uitvoeren van het vergund investeringsprogramma dat de commissie kan controleren, hetzij op basis van de door de titularis overgezonden stukken, hetzij ter plaatse;
---	--

2° la production de la preuve du respect des législations et des réglementations fiscales et sociales pendant l'exercice comptable clôturé précédant la demande de paiement. A défaut du respect des conditions visées à l'alinéa 5, sur proposition de la commission, le ministre suspend le versement de la tranche annuelle. En cas de non-respect de ces conditions dû à un cas de force majeure et si l'activité économique de l'entreprise se poursuit, le versement de la tranche annuelle peut être maintenu par le ministre. En cas de retrait de la décision d'octroi de paiement, la récupération des versements contestés s'effectue à l'initiative du ministre par toutes voies de droit. Les modalités de ce financement seront déterminées par contrat entre le gestionnaire du réseau et le titulaire de la concession domaniale. Le coût de cette contribution financée par le gestionnaire du réseau est un coût imputable aux tâches visées à l'article 8.	2° de overlegging van het bewijs van het naleven van de fiscale en sociale wetgevingen en reglementeringen tijdens het afgesloten boekjaar voorafgaand aan de aanvraag tot betaling. Zo de voorwaarden bedoeld in het vijfde lid niet zijn nageleefd, schort de minister, op voorstel van de commissie, de storting van de jaarlijkse schijf op. Zo die voorwaarden wegens overmacht niet worden nageleefd, en indien de economische bedrijvigheid van de onderneming verdergaat, kan het storten van de jaarlijkse schijf door de minister worden gehandhaafd. In geval van intrekking van de machtiging tot betaling gebeurt de terugvordering van de betwiste stortingen op initiatief van de minister, via alle rechtsmiddelen. De nadere regels van deze financiering zullen worden bepaald in een overeenkomst tussen de netbeheerder en de titularis van de domeinconcessie. De kostprijs van deze bijdrage die door de netbeheerder wordt gefinancierd is toerekenbaar aan de taken bedoeld in artikel 8.
<u>Art. 7. § 3. Le gestionnaire du réseau construit et exploite le Modular Offshore Grid.</u> <u>Par dérogation à l'alinéa 1er, toute personne qui dispose des autorisations administratives nécessaires obtenues avant l'entrée en vigueur de la loi du [...] est, moyennant l'accord préalable du gestionnaire du réseau et de la commission, autorisée à construire une des installations composant le Modular Offshore Grid, à condition que cette installation présente, tant qu'elle n'est pas intégrée aux autres éléments du Modular Offshore Grid, les caractéristiques d'un raccordement au réseau terrestre de transport d'électricité. Cette autorisation est conditionnée à l'engagement formel de la personne considérée de se conformer aux principes de valorisation de l'installation arrêtés par la commission, en vue de son transfert au gestionnaire du réseau selon les modalités définies à l'alinéa 3.</u> <u>Le gestionnaire du réseau acquiert la propriété d'une installation construite en</u>	<u>Art. 7. § 3. De netbeheerder bouwt en exploiteert het Modular Offshore Grid.</u> <u>In afwijking van het 1e lid mag elke persoon die over de nodige administratieve vergunningen beschikt die hij voor de inwerkingtreding van de wet van [...] heeft verkregen, mits voorafgaand akkoord van de netbeheerder en de commissie, een van de installaties bouwen die deel uitmaken van het Modular Offshore Grid op voorwaarde dat deze installatie, zolang ze niet geïntegreerd is in de andere elementen van het Modular Offshore Grid, de kenmerken heeft van een aansluiting op het elektriciteitstransmissienet op het vasteland. Deze vergunning is onderworpen aan de formele verbintenis van de betrokken persoon om de principes toe te passen voor de valorisatie van de installatie die de commissie heeft vastgelegd met het oog op de overdracht ervan naar de netbeheerder volgens de modaliteiten in het 3e lid.</u> <u>De netbeheerder wordt de eigenaar van een installatie aangelegd met toepassing van het</u>

<u>application de l'alinéa 2 préalablement à son intégration dans le Modular Offshore Grid, celle-ci devant intervenir au plus tard douze mois après la mise en service du parc concerné.</u> <u>Le transfert de propriété ne peut intervenir que si le gestionnaire du réseau s'est vu attribuer une concession domaniale pour cette installation, en application de l'article 13/1.</u> <u>La commission fixe la valeur de l'installation et les modalités de transfert au gestionnaire du réseau sur proposition conjointe de son propriétaire et du gestionnaire du réseau, transmise à la commission au plus tard neuf mois après la mise en service de l'installation. A défaut de proposition conjointe, la commission fixe d'autorité la valeur de l'installation après consultation de chacune des parties. La commission prend sa décision au plus tard le dernier jour ouvrable du onzième mois après la mise en service du parc concerné. Le transfert effectif de la propriété de l'installation ne peut intervenir avant le paiement du prix déterminé par la commission.</u>	<u>2e lid vooraleer het in het Modular Offshore Grid wordt geïntegreerd, dit moet gebeuren ten laatste twaalf maanden na de indienstelling van het betrokken park.</u> <u>De eigendomsoverdracht kan pas gebeuren als aan de netbeheerder een domeinconcessie voor deze installatie werd toegekend met toepassing van artikel 13/1.</u> <u>De commissie bepaalt de waarde van de installatie en de modaliteiten voor de overdracht aan de netbeheerder op gemeenschappelijk voorstel van zijn eigenaar en de netbeheerder dat aan de commissie werd overgemaakt ten laatste negen maanden na de indienstelling van de installatie. Bij gebrek aan een gemeenschappelijk voorstel legt de commissie de waarde van de installatie op eigen gezag vast na raadpleging van de partijen. De commissie neemt haar beslissing ten laatste op de laatste werkdag van de elfde maand na de indienstelling van het betrokken park. De effectieve overdracht van de eigendom van de installatie mag niet gebeuren voor de betaling van de door de commissie vastgelegde prijs.</u>
Art. 12. § 5. La commission établit la méthodologie tarifaire dans le respect des lignes directrices suivantes : 1° la méthodologie tarifaire doit être exhaustive et transparente, de manière à permettre au gestionnaire du réseau d'établir sa proposition tarifaire sur cette seule base. Elle comprend les éléments qui doivent obligatoirement figurer dans la proposition tarifaire. Elle définit les modèles de rapport à utiliser par le gestionnaire du réseau; 2° la méthodologie tarifaire doit permettre de couvrir de manière efficiente l'ensemble des coûts nécessaires ou efficaces pour l'exécution des obligations légales ou réglementaires qui incombent au gestionnaire du réseau ainsi que pour l'exercice de son activité de gestion de réseau de transport ou de réseaux ayant une fonction de transport;	Art. 12. § 5. De commissie stelt de tariefmethodologie op met inachtneming van volgende richtsnoeren : 1° de tariefmethodologie moet exhaustief en transparant zijn, teneinde het de netbeheerder mogelijk te maken om zijn tariefvoorstel op deze enkele basis op te stellen. Het bevat de elementen die verplicht moeten voorkomen in het tariefvoorstel. Het definieert rapporteringsmodellen die moeten worden gebruikt door de netbeheerder; 2° de tariefmethodologie moet toelaten om het geheel van de kosten op efficiënte wijze te dekken die noodzakelijk of efficiënte zijn voor de uitvoering van de wettelijke of reglementaire verplichtingen die op de netbeheerder rusten alsook voor de uitoefening van zijn activiteit van beheer van het transmissienet of netten met een transmissiefunctie;

3° la méthodologie tarifaire fixe le nombre d'années de la période régulatoire débutant au 1er janvier. Les tarifs annuels qui en résultent sont déterminés en application de la méthodologie tarifaire applicable pour cette période; 4° la méthodologie tarifaire permet le développement équilibré du réseau de transport et des réseaux ayant une fonction de transport, conformément au plan de développement du gestionnaire du réseau visé à l'article 13 et aux plans d'investissement tels qu'approuvés le cas échéant par les autorités compétentes; 5° les éventuels critères de rejet de certains coûts sont non-discriminatoires et transparents; 6° les tarifs sont non discriminatoires et proportionnés. Ils respectent une allocation transparente des coûts; 7° la structure des tarifs favorise l'utilisation rationnelle de l'énergie et des infrastructures; 8° les différents tarifs sont uniformes sur le territoire desservi par le réseau du gestionnaire du réseau; 9° la rémunération normale des capitaux investis dans les actifs régulés doit permettre au gestionnaire du réseau de réaliser les investissements nécessaires à l'exercice de ses missions. En cas de différence de traitement des capitaux, ou des durées d'amortissement entre gestionnaires du réseau, la différence est dûment motivée par la commission; 10° les services de compensation des déséquilibres de la zone de réglage belge sont assurés de la manière la plus efficace en termes de coûts et fournissent aux utilisateurs du réseau des éléments d'incitation appropriés pour qu'ils équilibrent leur injection et leur prélèvement. Les tarifs associés à ces services sont équitables, non	3° de tariefmethodologie stelt het aantal jaren van de gereguleerde periode vast dat aanvangt op 1 januari. De jaarlijkse tarieven die hieruit voortvloeien worden bepaald bij toepassing van de voor die periode toepasselijke tariefmethodologie; 4° de tariefmethodologie maakt de evenwichtige ontwikkeling mogelijk van het transmissienet en de netten met een transmissiefunctie, in overeenstemming met het ontwikkelingsplan van de netbeheerder bedoeld in artikel 13 en de investeringsplannen zoals in voorkomend geval goedgekeurd door de bevoegde overheden; 5° de eventuele criteria voor de verwerping van bepaalde kosten zijn niet-discriminerend en transparant; 6° de tarieven zijn niet-discriminerend en proportioneel. Zij respecteren een transparante toewijzing van de kosten; 7° de structuur van de tarieven bevordert het rationeel gebruik van energie en infrastructures; 8° de verschillende tarieven zijn uniform op het grondgebied dat door het net van de netbeheerder bediend wordt; 9° de normale vergoeding van in de gereguleerde activa geïnvesteerde kapitalen moet de netbeheerder in staat stellen om de noodzakelijke investeringen voor de uitoefening van zijn opdrachten te verwezenlijken. In geval van onderscheid in behandeling van de kapitalen of van de duur van de afschrijvingen tussen de netbeheerders, wordt het onderscheid naar behoren gemotiveerd door de commissie; 10° de compensatiediensten van de onevenwichten van de Belgische regelzone worden op de meest kostefficiënte wijze verzekerd en leveren aan de gebruikers van het net geëigende stimuli opdat zij hun injectie en hun afname in evenwicht brengen. De met deze diensten verbonden tarieven zijn billijk, niet discriminerend en gebaseerd op objectieve criteria;
---	--

discriminatoires et fondés sur des critères objectifs; 11° les coûts nets des missions de service public imposées par la présente loi, le décret ou l'ordonnance et leurs arrêtés d'exécution, sont pris en compte dans les tarifs de manière transparente et non discriminatoire, conformément aux dispositions législatives et réglementaires applicables; 12° les impôts, ainsi que les taxes et contributions de toute nature, et les surcharges imposées par la présente loi et ses arrêtés d'exécution, le décret ou l'ordonnance et de leurs arrêtés d'exécution sont ajoutés aux tarifs de manière transparente et non discriminatoire, en tenant compte des dispositions législatives et réglementaires applicables; 13° les achats de biens et de services réalisés dans le respect de la législation sur les marchés publics sont réputés réalisés au prix du marché, sous réserve, le cas échéant, du pouvoir d'appréciation de la commission et moyennant le respect, pour les services auxiliaires, des dispositions de l'article 12quinquies ; 14° la méthodologie détermine les modalités d'intégration et de contrôle des coûts échoués constitués par les charges de pension complémentaire ou de pension du secteur public non capitalisées, versées à des agents ayant presté une activité régulée de transport ou à vocation de transport d'électricité, dues pour les années antérieures à la libéralisation en vertu des statuts, de conventions collectives du travail ou d'autres conventions suffisamment formalisées, approuvées avant le 30 avril 1999, ou versées à leurs ayants droits ou remboursées à leur employeur par un gestionnaire du réseau, qui peuvent être intégrés dans les tarifs; 15° les soldes ainsi que leurs répartitions sur les périodes réglementaires suivantes sont	11° de netto kosten voor de openbare dienstverplichtingen die worden opgelegd door deze wet, het decreet of de ordonnantie en hun uitvoeringsbesluiten, worden verrekend in de tarieven op een transparante en niet-discriminerende wijze, conform de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen; 12° de belastingen, alsook de taksen en bijdragen van alle aard en de toeslagen die worden opgelegd door deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, het decreet of de ordonnantie en hun uitvoeringsbesluiten, worden toegevoegd aan de tarieven op transparante en niet-discriminerende wijze, rekening houdend met de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen; 13° de aankopen van goederen en diensten die verricht worden met inachtneming van de wetgeving inzake overheidsopdrachten worden verondersteld te zijn verricht aan de marktprijs, onder voorbehoud van, desgevallend, de beoordelingsbevoegdheid van de commissie en zonder afbreuk te doen, wat de ondersteunende diensten betreft, aan de bepalingen van artikel 12quinquies ; 14° de methodologie bepaalt de nadere regels voor de integratie en controle van de gestrande kosten bestaande uit de niet-gekapitaliseerde lasten voor het aanvullend pensioen of het pensioen van de publieke sector, die worden betaald aan personeelsleden die een gereguleerde elektriciteitstransmissieactiviteit of voor elektriciteitstransmissie bedoelde activiteit hebben verricht, die verschuldigd zijn voor de jaren vóór de liberalisering krachtens statuten, collectieve arbeidsovereenkomsten of andere voldoende geformaliseerde overeenkomsten, die werden goedgekeurd vóór 30 april 1999, of die worden betaald aan hun rechthebbenden of vergoed aan hun werkgever door een netbeheerder, die in de tarieven kunnen worden opgenomen; 15° de saldi alsook hun verdeling over de volgende gereguleerde periodes worden
---	---

déterminés de manière transparente et non discriminatoire; 16° les différences objectives existant entre gestionnaires du réseau de transport et qui ne peuvent être éliminées à l'initiative du gestionnaire du réseau sont prises en compte. Toute décision utilisant des techniques de comparaison intègre des paramètres qualitatifs et est basée sur des données homogènes, transparentes, fiables et publiées ou intégralement communicables dans la motivation de la décision de la commission. Le caractère raisonnable des coûts est apprécié par comparaison avec les coûts correspondants d'entreprises ayant des activités similaires dans des conditions analogues, en tenant compte notamment des spécificités réglementaires ou réglementaires existant dans les comparaisons internationales effectuées; 17° les tarifs pour l'utilisation du réseau de transport ou des réseaux ayant une fonction de transport applicables à des unités de production peuvent être différenciés selon la technologie de ces unités et leur date de mise en service. Ces tarifs sont déterminés en tenant compte de tout critère considéré comme pertinent par la commission, tel un benchmarking avec les pays voisins, afin de ne pas mettre en péril la sécurité d'approvisionnement du pays par une baisse de compétitivité des unités de production concernées. Dans la proposition tarifaire accompagnée du budget visée au § 8, le gestionnaire du réseau motive ces différenciations; 18° les efforts de productivité éventuellement imposés au gestionnaire du réseau ne peuvent mettre en péril, à court ou à long terme, la sécurité des personnes ou des biens ni la continuité de la fourniture;	bepaald op transparante en niet-discriminerende wijze; 16° er wordt rekening gehouden met de bestaande objectieve verschillen tussen transmissienetbeheerders die niet kunnen worden weggewerkt op initiatief van de netbeheerder. Iedere beslissing die gebruik maakt van vergelijkende technieken integreert kwalitatieve parameters en is gebaseerd op homogene, transparante, betrouwbare gegevens en gegevens die gepubliceerd zijn of integraal mededeelbaar zijn in de motivering van de beslissing van de commissie. Het redelijk karakter van de kosten wordt beoordeeld door vergelijking met de overeenstemmende kosten van bedrijven die een vergelijkbare activiteit hebben onder vergelijkbare omstandigheden en rekening houdend met de reglementaire of gereguleerde specificiteit die bestaan onder andere in de uitgevoerde internationale vergelijkingen; 17° de tarieven voor het gebruik van het transmissienet of voor de netten met een transmissiefunctie, die van toepassing zijn op productie-eenheden, kunnen verschillen naar gelang van de technologie van deze eenheden en van de datum van de ingebruikname ervan. Deze tarieven worden bepaald rekening houdend met ieder criterium dat door de commissie relevant wordt geacht, zoals een benchmarking met de buurlanden, teneinde 's lands bevoorradingszekerheid door een daling van de concurrentiekracht van de betrokken productie-eenheden niet in het gedrang te brengen. In het tariefvoorstel vergezeld van het budget bedoeld in § 8, motiveert de netbeheerder deze verschillen; 18° de productiviteitsinspanningen die eventueel aan de netbeheerder worden opgelegd, mogen op lange of p korte termijn de veiligheid van personen en goederen noch de continuïteit van de levering in het gedrang brengen;
--	--

19° la subsideation croisée entre activités régulées et non régulées n'est pas autorisée; 20° les tarifs encouragent le gestionnaire du réseau à améliorer les performances, à favoriser l'intégration du marché et la sécurité de l'approvisionnement ainsi qu'à mener la recherche et le développement nécessaires à ses activités; 21° les tarifs pour l'électricité de secours pour les installations de cogénération de qualité raccordées au réseau de transport ou aux réseaux ayant une fonction de transport figurent parmi les tarifs des services auxiliaires. Ces tarifs sont principalement fonction de la consommation d'électricité pour les besoins de secours et d'entretien des installations de cogénération. 22° Pour les extensions d'installations ou les nouvelles installations de transport d'électricité reconnues comme d'intérêt national ou européen, la méthodologie tarifaire visée au § 2 peut prévoir des dispositions spécifiques en matière de rémunération des capitaux nécessaires à leur financement plus favorables que la rémunération normale des capitaux visée au § 5, 9°, ainsi qu'en matière de couverture des coûts en vue de favoriser leur réalisation et de manière à permettre leur développement à long terme. Sont reconnus comme étant d'intérêt national ou européen, les investissements réalisés par le gestionnaire du réseau qui contribuent à la sécurité d'approvisionnement du pays et/ou à l'optimisation du fonctionnement des interconnexions transfrontalières, en ce compris l'installation de transformateurs déphaseurs, facilitant ainsi le développement du marché intérieur national et européen ou qui contribuent à l'accueil national de la production à partir de sources d'énergie renouvelables qu'elle soit raccordée directement au réseau de transport ou indirectement via les réseaux de distribution. Les investissements d'intérêt	19° de kruissubsidiëring tussen gereguleerde en niet-gereguleerde activiteiten is niet toegelaten; 20° de tarieven moedigen de netbeheerder aan om de prestaties te verbeteren, de integratie van de markt en de bevoorradingszekerheid te bevorderen alsook aan onderzoek en ontwikkeling te doen die nodig zijn voor zijn activiteiten; 21° de tarieven voor noodelektriciteit voor de kwalitatieve warmtekrachtkoppelinginstallaties die op het transmissienet of op netten met een transmissiefunctie aangesloten zijn, worden opgenomen bij de tarieven voor de ondersteunende diensten. Deze tarieven zijn voornamelijk afhankelijk van het elektriciteitsverbruik voor de nood- en onderhoudsbehoeften van de warmtekrachtkoppelinginstallaties; 22° wat de uitbreidingen van installaties of nieuwe installaties voor de transmissie van elektriciteit erkend als zijnde van nationaal of Europees belang betreft, kan de tariefmethodologie bedoeld in § 2 specifieke bepalingen voorzien inzake vergoeding van de kapitalen die noodzakelijk zijn voor de financiering ervan, die gunstiger zijn dan de normale vergoeding van de kapitalen bedoeld in § 5, 9°, alsook specifieke bepalingen inzake de dekking van de kosten teneinde hun realisatie te bevorderen en teneinde hun ontwikkeling op lange termijn mogelijk te maken. Worden erkend als van nationaal of Europees belang, de investeringen gerealiseerd door de netbeheerder die bijdragen tot s lands bevoorradingszekerheid en/of de optimalisatie van de werking van grensoverschrijdende interconnecties met in voorkomend geval faseverdraaiende transformatoren en die alzo de ontwikkeling vergemakkelijken van de nationale en Europese interne markt of die bijdragen tot de nationale opvang van productie op basis van hernieuwbare energiebronnen die ofwel rechtstreeks zijn aangesloten op het transmissienet ofwel onrechtstreeks via de distributienetten. De investeringen van nationaal of Europees belang betreffen de installaties die :
---	---

national ou européen portent sur les installations qui : - renforcent des liaisons existantes ou créent de nouvelles liaisons du réseau gère par le gestionnaire du réseau utilisant la technologie du courant continu (DC); - renforcent des liaisons existantes ou créent de nouvelles liaisons gérées par le gestionnaire du réseau situées dans les espaces marins sur lesquels la Belgique exerce sa juridiction; - renforcent des interconnexions existantes ou créent de nouvelles interconnexions transfrontalières ou résultent de l'extension de capacité de ces interconnexions; 23° les coûts visés aux points 11°, 12° et 14°, les charges financières, les coûts des services auxiliaires ainsi que les coûts autres que ceux visés au § 2 (ii) ne sont pas soumis à une régulation incitative; 24° les tarifs visent à offrir un juste équilibre entre la qualité des services prestés et les prix supportés par les clients finals. 25° les tarifs ne contiennent aucune incitation préjudiciable à l'efficacité globale du marché et du système électrique (y compris l'efficacité énergétique) ou qui peuvent faire obstacle à la participation des effacements de la consommation, aux marchés d'ajustement et à la fourniture de services auxiliaires. Les tarifs visent à améliorer l'efficacité en ce qui concerne tant la conception que l'exploitation des infrastructures et encouragent les fournisseurs à améliorer la participation du client final à l'efficacité globale du système électrique, y compris par l'effacement de la consommation. <u>26° les règles d'allocation des coûts du « Modular Offshore Grid » entre les différentes catégories d'utilisateurs du réseau sont fixées en tenant compte de la compétitivité des clients finaux électro-intensifs.</u>	- bestaande verbindingen versterken of nieuwe verbindingen creëren van het net beheerd door de netbeheerder met behulp van de technologie van gelijkstroom (DC); - bestaande verbindingen versterken of nieuwe verbindingen creëren beheerd door de netbeheerder die zijn gelegen in mariene gebieden over dewelke België haar rechtsmacht uitoefent; - bestaande grensoverschrijdende interconnectoren versterken of nieuwe grensoverschrijdende interconnectoren creëren of die voortkomen uit de uitbreiding van de capaciteit van deze interconnectoren; 23° de kosten bedoeld in de punten 11°, 12° en 14°, de financiële lasten, de kosten voor de ondersteunende diensten en de andere kosten dan deze bedoeld in § 2 (ii) worden niet onderworpen aan een bevorderende regelgeving; 24° de tarieven strekken ertoe een juist evenwicht te bieden tussen de kwaliteit van de gepresteerde diensten en de prijzen die door de eindafnemers worden gedragen. 25° de tarieven bevatten geen prikkels die de algehele efficiëntie van de markt en van het elektrische systeem (inclusief de energie- efficiëntie) aantasten of die de marktdeelname van de vraagrespon in verband met balancerings- en nevediensten kunnen belemmeren. De tarieven beogen de efficiëntie aangaande het ontwerp en het beheer van infrastructuur te verbeteren. Ze stimuleren de leveranciers om de participatie van de eindafnemer aan de algehele efficiëntie van het elektrische systeem te verhogen, met inbegrip van vraagrespon; <u>26° de regels voor de toewijzing van de kosten van het "Modular Offshore Grid" tussen de verschillende categorieën verbruikers van het net worden vastgelegd rekening houdende met de vrijwaring van het concurrentievermogen van de elektro-intensieve eindafnemers.</u>
--	---

La commission peut contrôler les coûts du gestionnaire du réseau sur la base des dispositions législatives et réglementaires applicables.;	De commissie kan de kosten van de netbeheerder toetsen aan de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen.
Art. 13/1. § 2 Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la commission, le Roi fixe les conditions et la procédure d'octroi des concessions domaniales visées au § 1er, et notamment : 1° les restrictions visant à empêcher que la construction ou l'exploitation des installations en cause ne gêne indûment l'utilisation des routes maritimes régulières, la pêche maritime ou la recherche scientifique marine; 2° les mesures à prendre en vue de la protection et de la préservation du milieu marin, conformément aux dispositions de la loi du 20 janvier 1999 précitée; 3° les prescriptions techniques auxquelles doivent répondre les îles artificielles, installations et ouvrages en cause; 4° la procédure d'octroi des concessions domaniales en cause; 5° les règles en matière de modification, prolongation, transfert, de retrait et d'extension de la concession domaniales; 6° la détermination de la durée de la concession ; 7° les conditions de transfert des <u>autorisations administratives octroyées aux titulaires d'une concession domaniale visée à l'article 6 relatives aux éléments du Modular Offshore Grid visés à l'article 7, § 3, alinéa 2 ;</u> 8° les modalités selon lesquelles il peut être déclaré qu'il y a utilité publique à <u>permettre le placement d'installations visées au § 1er dans le périmètre d'une concession domaniale octroyée sur la base de l'article 6 ou l'utilisation de biens ou d'équipements appartenant au titulaire d'une telle concession, ainsi que les conditions dans</u>	Art. 13/1. § 2. Bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de commissie, bepaalt de Koning de voorwaarden en de procedure voor de toekenning van de domeinconcessies bedoeld in § 1, en inzonderheid : 1° de beperkingen ter vermindering dat de bouw of de exploitatie van bedoelde installaties het gebruik van de reguliere scheepvaartroutes, de zeevisserij of het wetenschappelijk zeeonderzoek in overdreven mate zou hinderen; 2° de maatregelen die moeten worden genomen voor de bescherming en het behoud van het mariene milieu, overeenkomstig de bepalingen van voornoemde wet van 20 januari 1999; 3° de technische voorschriften waaraan de betrokken kunstmatige eilanden, installaties en inrichtingen moeten beantwoorden; 4° de procedure voor de toekenning van bedoelde domeinconcessies; 5° de regels inzake de wijziging, verlenging, overname, intrekking en uitbreiding, van de domeinconcessie; 6° de bepaling van de levensduur van de concessie; 7° de voorwaarden voor de overdracht van <u>administratieve vergunningen die werden toegekend aan de houders van een domeinconcessie bedoeld in artikel 6 betreffende de elementen van het Modular Offshore Grid bedoeld in artikel 7, § 3, 2e lid;</u> 8° de modaliteiten die kunnen verklaren <u>dat er een openbaar nut bestaat om de installaties te plaatsen, bedoeld in § 1, binnen een domeinconcessie verleend op basis van artikel 6 of het gebruik van uitrustingsgoederen die toebehoren aan de titularis van zo een concessie, evenals de voorwaarden waaronder de netbeheerder</u>

<u>lesquelles le gestionnaire du réseau peut assurer la surveillance desdites installations et procéder aux travaux d'entretien et de réfection.</u> Les mesures visées à l'alinéa 1er, 2°, sont arrêtées sur proposition conjointe du ministre et du ministre qui a la protection du milieu marin dans ses attributions. Cette procédure est menée en respectant la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique et ses arrêtés d'exécution.	<u>het toezicht op de installaties kan verzekeren en over kan gaan tot de onderhouds- en reparatiewerken.</u> De maatregelen bedoeld in het eerste lid, 2°, worden vastgesteld op gezamenlijke voordracht van de minister en van de minister die bevoegd is voor de bescherming van het mariene milieu. Deze procedure wordt gevoerd met respect voor de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België en haar uitvoeringsbesluiten.
à l'Art. 29bis. § 1er. Un recours auprès de la Cour des marchés siégeant comme en référé, est ouvert à toute personne justifiant d'un intérêt contre toutes décisions de la commission, dont notamment celles énumérées ci-après : 1° les décisions prises en application de l'article 23, § 2, alinéa 2, 8°, relatif au contrôle du respect par le gestionnaire du réseau des dispositions de l'article 9 et ses arrêtés d'exécution; 2° les décisions prises en application de l'article 23, § 2, alinéa 2, 9°, relatif au contrôle de l'application du règlement technique visé à l'article 11 et ses arrêtés d'exécution à l'exception des décisions visées à l'article 29ter; 3° les décisions prises en application de l'article 23, § 2, alinéa 2, 10°, relatif au contrôle de l'exécution par le gestionnaire du réseau du plan de développement visé à l'article 13 et ses arrêtés d'exécution; 4° les décisions prises en application de l'article 23, § 2, alinéa 2, 11°, relatif au contrôle et à l'évaluation de l'exécution des obligations de service public visées à l'article 21, premier alinéa, 1° et ses arrêtés d'exécution, et, le cas échéant, à l'application des dérogations accordées en	Art. 29bis. § 1. Elke persoon die een belang aantoont kan bij het Marktenhof, zetelend zoals in kort geding, een beroep instellen tegen alle beslissingen van de commissie, waaronder die welke hierna worden opgesomd : 1° de beslissingen genomen met toepassing van artikel 23, § 2, tweede lid, 8°, betreffende de controle op de naleving door de netbeheerder van de bepalingen van artikel 9 en de uitvoeringsbesluiten ervan; 2° de beslissingen genomen met toepassing van artikel 23, § 2, tweede lid, 9°, betreffende de controle op de toepassing van het technisch reglement bedoeld in artikel Marktenhof en de uitvoeringsbesluiten ervan met uitzondering van de beslissingen bedoeld in artikel 29ter; 3° de beslissingen genomen met toepassing van artikel 23, § 2, tweede lid, 10°, betreffende de controle op de uitvoering door de netbeheerder van het ontwikkelingsplan bedoeld in artikel 13 en de uitvoeringsbesluiten ervan; 4° de beslissingen genomen met toepassing van artikel 23, § 2, tweede lid, 11°, betreffende de controle op en de evaluatie van de uitvoering van de openbare dienstverplichtingen bedoeld in artikel 21, eerste lid, 1° en de uitvoeringsbesluiten ervan en, desgevallend, betreffende de toepassing van de afwijkingen die zijn

vertu de l'article 21, premier alinéa, 2°, et ses arrêtés d'application; 5° les décisions prises en application de l'article 23, § 2, alinéa 2, 13°, relatif à l'adoption de la méthode de calcul et à la vérification des calculs des coûts et pertes visés à l'article 21, premier alinéa, 3°, a) et ses arrêtés d'exécution; 6° les décisions prises en application de l'article 23, § 2, alinéa 2, 14°; 7° les décisions prises en application de la mission qu'elle exerce en vertu de l'article 23, § 2, alinéa 2, 14°bis, relatif au contrôle sur le fait que les tarifications pour la fourniture d'électricité sont orientées dans le sens de l'intérêt général et s'intègrent dans la politique énergétique globale et, le cas échéant, au contrôle des prix maximaux applicables à des clients finals et aux distributeurs approvisionnant des clients finals qui n'ont pas la qualité de client éligible; 8° les décisions prises en application de l'article 23, § 2, alinéa 2, 15°, relatif au contrôle des comptes des entreprises du secteur de l'électricité visés à l'article 22 et ses arrêtés d'exécution; 9° les décisions prises en application de l'article 31 d'infliger une amende administrative; 10° Les décisions prises en application de l'article 14, § 8, alinéas 23 et 24, de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales ; <u>11° La décision prise en application de l'article 7, § 3, alinéa 4.</u>	toegestaan krachtens artikel 21, eerste lid, 2°, en de uitvoeringsbesluiten ervan; 5° de beslissingen genomen met toepassing van artikel 23, § 2, tweede lid, 13°, betreffende de goedkeuring van de berekeningsmethode en de controle van de berekeningen van de kosten en verliezen bedoeld in artikel 21, eerste lid, 3°, a) en de uitvoeringsbesluiten ervan; 6° de beslissingen genomen met toepassing van artikel 23, § 2, tweede lid, 14°; 7° de beslissingen genomen met toepassing van de opdracht die zij uitoefent krachtens artikel 23, § 2, tweede lid, 14°bis, betreffende het toezicht op het feit dat de tarifiering voor de levering van elektriciteit gericht is op het algemeen belang en zich in het globale energiebeleid integreert en in voorkomend geval betreffende het toezicht op de maximumprijzen die toepasselijk zijn op eindafnemers en distributeurs die eindafnemers bevoorraden die geen in aanmerking komende afnemers zijn; 8° de beslissingen genomen met toepassing van artikel 23, § 2, tweede lid, 15°, betreffende de controle van de rekeningen van de ondernemingen uit de elektriciteitssector bedoeld in artikel 22 en de uitvoeringsbesluiten ervan; 9° de beslissingen genomen met toepassing van artikel 31 om een administratieve boete op te leggen; 10° De beslissingen genomen in toepassing van artikel 14, § 8, drieëntwintigste en vierentwintigste lid, van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales; <u>11° De beslissing genomen met toepassing van artikel 7, § 3, lid 4.</u>
---	---